

- 285 / 1 - 1988

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

14 MAART 1988

WETSVOORSTEL

houdende maatregelen tot toekenning van een algemeen recht op informatie aan de burgers en tot invoering van een principiële openbaarheid van het centraal bestuur en van de nationale diensten of instellingen die onder het gezag of het toezicht van een Minister of Staatssecretaris ressorteren

(Ingediend door de heer Ansoms)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1) In de loop van de laatste jaren zijn ook in ons land meer en meer stemmen opgegaan om in het kader van een meer doorgedreven democratisering van de beleidsvoering en van de inrichting en de werking van de overheidsorganen en -diensten, de principiële openbaarheid van het bestuur te erkennen als een algemeen rechtsprincipe.

In essentie komt een regeling, waar de principiële openbaarheid van bestuur wordt erkend, erop neer dat :

— enerzijds aan de burgers een recht op informatie wordt toegekend zodat zij toegang krijgen tot gegevens en documenten die bij de overheid aanwezig zijn en betrekking hebben op hun persoon, of hun persoonlijke rechten of op aspecten van de beleidsvoering, waarvoor zij een belang kunnen doen gelden om daarvan kennis te nemen;

— anderzijds aan het openbaar bestuur een algemene verplichting wordt opgelegd om regelmatig en op actieve wijze de informatieverstrekking ten be-

- 285 / 1 - 1988

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

14 MARS 1988

PROPOSITION DE LOI

portant des mesures visant à accorder un droit général à l'information aux citoyens et à instaurer une publicité de principe au niveau de l'administration centrale et des services ou organismes nationaux, qui relèvent de l'autorité ou de la tutelle d'un Ministre ou Secrétaire d'Etat

(Déposée par M. Ansoms)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1) Au cours de ces dernières années, des voix de plus en plus nombreuses se sont élevées également dans notre pays pour ériger la publicité de principe de l'administration en un principe juridique général dans le cadre d'une démocratisation plus poussée du processus de gestion politique ainsi que de l'organisation et du fonctionnement des organes et des services publics.

Fondamentalement, un système qui reconnaît la publicité de principe de l'administration revient à :

— accorder d'une part aux citoyens un droit à l'information, de sorte qu'ils aient accès à des données et à des documents détenus par les pouvoirs publics et ayant trait à leur personne, ou à leurs droits personnels ou à certains aspects de la gestion politique, qui présentent pour eux un intérêt justifiant qu'ils en prennent connaissance;

— à imposer d'autre part à l'administration publique une obligation générale d'assurer régulièrement et activement la communication d'infor-

hoeve van de burgers te verzekeren. Deze verplichting geldt eveneens indien er vanwege de burgers niet rechtstreeks vragen tot het verkrijgen van informatie uitgaan, daar zij het normale uitvloeisel is van de op algemene wijze na te streven openbaarheid van bestuur in een geest waarin tevens getracht wordt de afstand tussen het bestuur en de bestuurdde zoveel mogelijk te overbruggen.

2) Verschillende redenen kunnen worden aangevoerd om principiële openbaarheid van het bestuur, zoals zij hierboven werd omschreven, in te voeren op alle niveaus van de bestuurlijke organisatie.

Vooreerst zij opgemerkt dat reeds in de negentiende eeuw aanvaard werd dat een democratische beleidsvoering met welbepaalde vormen van openbaarheid moest gepaard gaan, zowel om de verkozenen toe te laten zich op een behoorlijke wijze van hun taak te kwijten als om de burgers in de mogelijkheid te stellen op de hoogte te blijven van wat er in de overheidsorganen werd beslist, teneinde hen aldus ook in staat te stellen op effectieve wijze hun kiesrecht uit te oefenen of nog teneinde controle te kunnen uitoefenen op de door hen verkozen vertegenwoordigers of desnoods zelfs een inbreng te hebben bij de totstandkoming van bepaalde beslissingen.

De openbaarheid van de vergaderingen van de Wetgevende Kamers, van de provincie- en van de gemeenteraden werd bijvoorbeeld hiervoor door de grondwetgever van 1831 als een geëigend middel gezien, evenals bijvoorbeeld de openbaarheid van de begrotingen en van de rekeningen. In tal van wetten werd deze openbaarheid nog uitgebreid, hetzij in het kader van het verplicht te organiseren openbaar onderzoek, hetzij in het kader van de verplichte terinzagelegging van in voorbereiding zijnde beslissingen met betrekking tot de ruimtelijke ordeningsplannen, het afleveren van bepaalde bouw- en verkavelingsvergunningen of van vergunningen voor gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen, en dergelijke meer. Verder werden inmiddels ook bij wet inspraak- en participatieprocessen op gang gebracht, onder meer in de sector van het cultureel beleid, zonder dat echter daarbij steeds voldoende aandacht werd besteed aan de voorafgaande voorwaarde opdat deze processen zouden kunnen slagen, namelijk de voorwaarde van de voorafgaande informatie-uitwisseling.

Daarnaast zijn door de bestuursverantwoordelijken op alle niveaus van de bestuurlijke organisatie in de loop van de laatste decennia reeds op vrijwillige basis tal van initiatieven genomen om informatie te verstrekken en om daarvoor hedendaagse communicatiemiddelen aan te wenden, bijvoorbeeld in het kader van regeringsmededelingen, de publikaties van witboeken, brochures, folders en infobladen, het inrichten van persconferenties, en dergelijke meer.

3) Doch hoe lang de lijst ook moge zijn van de inmiddels in ons land bestaande vormen van openheid en van openbaarheid, zij worden nog altijd aan-

mations destinées aux citoyens. Cette obligation subsiste même lorsque les citoyens n'introduisent pas directement des demandes d'information, étant donné qu'elle est la résultante normale de la publicité de l'administration, objectif qui doit être poursuivi d'une manière générale dans le souci de combler également dans toute la mesure du possible le fossé entre l'administration et l'administré.

2) On peut invoquer plusieurs raisons pour instaurer à tous les niveaux de l'organisation administrative la publicité de principe de l'administration, telle qu'elle vient d'être décrite ci-dessus.

Tout d'abord, il est à noter qu'au dix-neuvième siècle déjà, on avait accepté le principe qu'une gestion politique démocratique devait aller de pair avec des formes bien précises de publicité, à la fois pour permettre aux élus de s'acquitter dûment de leur tâche, pour donner aux citoyens la possibilité de rester au courant des décisions prises par les organes publics et pour les mettre en mesure d'exercer effectivement leur droit de vote ou encore d'exercer un contrôle sur les représentants élus par eux voire même, au besoin, de participer à l'élaboration de certaines décisions.

C'est dans cette perspective que le constituant de 1831 a par exemple vu dans la publicité des séances des Chambres législatives, des conseils provinciaux et communaux et dans la publicité des budgets et des comptes un instrument approprié pour réaliser cet objectif. Dans de nombreuses lois, cette publicité a encore été étendue, soit dans le cadre de l'enquête publique obligatoire, soit dans le cadre de la consultation obligatoire de décisions en voie de préparation en ce qui concerne les plans d'aménagement du territoire, l'octroi de certains permis de bâtir ou de lotir ou d'autorisations ayant trait à des établissements dangereux, insalubres et incommodes, etc. Par ailleurs, des processus de participation ont été mis en œuvre notamment dans le secteur de la politique culturelle, sans que l'on ait toutefois toujours été suffisamment attentif à la condition préalable à remplir pour que ces processus aboutissent, à savoir l'échange préalable d'informations.

En outre, les responsables de l'administration ont déjà pris spontanément au cours des dernières décennies et à tous les niveaux de l'organisation administrative des initiatives destinées à fournir des informations et ont utilisé pour ce faire des moyens de communication modernes, par exemple dans le cadre de communications gouvernementales, de la publication de livres blancs, de brochures, de dépliants et de journaux d'information, de l'organisation de conférences de presse, etc.

3) Mais aussi longue que puisse être la liste des formes de transparence et de publicité introduites entre-temps dans notre pays, elles sont toujours

gezien als uitzonderingen op de principiële beslotenheid van het openbaar bestuur.

Daar waar zij in de Grondwet, in de wet of in verordeningen zijn vastgelegd, zijn het geval per geval omschreven uitzonderingen op de mogelijkheid waarover het bestuur beschikt om zich — buiten de algemene verplichting tot bekendmaking van de genomen beslissingen, willen zij rechtsgevolg sorteren — te verschuilen achter deze beslotenheid. Aldus komt men tot de vaststelling dat het openbaar bestuur, behalve in enkele uitzonderingsgevallen en behalve daar waar de bestuursverantwoordelijken vrijelijk beslissen om bepaalde informatie te verstrekken, allesbehalve openbaar is. Dit is als zodanig reeds een *contradictio in terminis*.

Deze regel van de principiële beslotenheid staat verder geenszins de extra beveiliging van bepaalde gegevens of documenten in de weg :

— hetzij omdat het Strafwetboek uitdrukkelijk de bekendmaking van bepaalde gegevens over de personen verbiedt of omdat aan de ambtenaren daarenboven nog een discretieplicht kan worden opgelegd zodat hen desnoods tuchtstraffen kunnen worden opgelegd zo zij zich daaraan niet houden;

— hetzij doordat specifieke wetten, verordeningen en onderrichtingen de informatieverstrekking in beperkende zin regelen of eventueel totaal uitsluiten; dit is onder meer het geval voor het anoniem karakter van bepaalde statistische gegevens, voor door de belastingplichtigen verstreekte inlichtingen, voor de gegevens van de bevolkingsregisters, voor de archieven, en dergelijke meer.

Bepaalde van deze extra beveiligingen zullen trouwens steeds moeten behouden blijven doch zij dienen niet meer aangezien te worden als een bijkomende beklemtoning van de principiële beslotenheid doch wel als uitzonderingen op de principiële openbaarheid van het bestuur. Daarop wordt trouwens later nog teruggekomen.

4) Als redenen ten gronde om de principiële openbaarheid van het openbaar bestuur voor te staan kunnen vooral worden aangevoerd :

— Het geven van een grotere legitieme basis aan het overheidsoptreden. Het overheidsoptreden zal trouwens maar ten volle effect sorteren in de mate dat het door de burgers kan gezien worden als een reëel streven om het algemeen belang te realiseren in alle objectiviteit en in alle openheid; hierbij hoort geen achterbaks gedoe of manipulatie.

In een democratisch stelsel, waarin men ervan uitgaat dat de beslissingen genomen worden door de vertegenwoordigers van de bevolking, moet de bevolking ook het recht worden toegekend om inzicht te verwerven over de wijze waarop deze beslissingen tot stand komen. Dit is des te meer waar naarmate de burgers, in hun persoon of in hun persoonlijke rech-

considérées comme des exceptions à la règle de discrétion qui prévaut dans les administrations publiques.

Même lorsqu'elles sont prévues dans la Constitution, dans la loi ou dans des règlements, il s'agit d'exceptions, définies cas par cas, à la possibilité dont dispose l'administration de se retrancher derrière cette discrétion — abstraction faite de l'obligation générale de publier les décisions prises, si l'on veut qu'elles produisent des effets juridiques. On arrive ainsi à la constatation que, sauf dans quelques cas d'exception et dans les cas où les responsables de l'administration décident librement de communiquer certaines informations, l'administration publique n'a plus rien de public. Cela constitue déjà en soi une *contradictio in terminis*.

Cette règle de la discrétion de principe ne fait de plus nullement obstacle à la protection supplémentaire dont on entoure certaines données ou certains documents :

— soit parce que le Code pénal interdit expressément la publication de certaines données relatives aux personnes ou parce que les fonctionnaires peuvent en outre se voir imposer un devoir de discrétion, de sorte qu'ils peuvent à la rigueur faire l'objet de sanctions disciplinaires s'ils ne satisfont pas à ce devoir;

— soit parce que des lois, des règlements et des instructions spécifiques limitent, voire excluent, totalement la communication d'informations; c'est notamment le cas pour le caractère anonyme de certaines données statistiques, pour les informations fournies par les contribuables, pour les données figurant aux registres de la population, pour les archives, etc.

Certaines de ces protections spéciales devront d'ailleurs toujours être maintenues, mais elles ne doivent plus être considérées comme des exceptions au principe de la publicité de l'administration. Nous reviendrons d'ailleurs ultérieurement sur cet aspect.

4) Les raisons principales de préconiser le principe de la publicité de l'administration publique sont les suivantes :

— La nécessité de conférer une base légitime plus large à l'intervention des pouvoirs publics. Cette intervention ne produira d'ailleurs entièrement ses effets que dans la mesure où elle peut être considérée par les citoyens comme un effort réel en vue de servir l'intérêt général en toute objectivité et en toute transparence; cela exclut toute manœuvre sournoise et toute manipulation.

Dans un régime démocratique, où l'on part du principe que les décisions sont prises par les représentants de la population, celle-ci doit également avoir le droit de se faire une idée de la manière dont ces décisions sont élaborées. Cela est d'autant plus vrai que les citoyens sont concernés par cette intervention, soit au niveau de leur personne, soit au ni-

ten en belangen, bij dit overheidsoptreden zijn betrokken. Trouwens, hoe dan ook aan de vrijheid van vereniging — vrijheid waarop onder meer de inrichting van de politieke partijen, van de vakbonden en van de werkgeversorganisaties en dergelijke meer steunt — een reële betekenis worden toegekend indien zij niet gepaard zou gaan met de openbaarheid van de overheidsaangelegenheden?

— Het streven naar een grotere democratisering van de beleids- en bestuursvoering. Ingevolge de ontwikkeling van de communicatiemedia heeft zich op zichzelf reeds een ontwikkeling voorgedaan in de richting van een meer open samenleving in het algemeen dan dit vroeger het geval was.

Daarbij moet ook vastgesteld worden dat de mondigheid van de burgers stelselmatig is toegenomen ingevolge onder meer ook de hogere ontwikkelingsgraad, de verlengde schoolplicht, de permanente vormingsactiviteiten, en dergelijke meer. Ook in het openbaar bestuur is het inzicht gegroeid dat de afstand tussen het bestuur en de bestuurders moet worden overbrugd en dat aan de burgers of de hen vertegenwoordigende organisaties ook meer dan vroeger de mogelijkheid moet worden geboden om in inspraak- en participatieprocessen, in het kader van het sociaal-economisch overleg, in het kader van Hoge Raden en adviescommissies, en dergelijke meer, betrokken te worden bij de totstandkoming en de uitwerking van beslissingen, projecten en initiatieven, die hen op een of andere manier rechtstreeks kunnen aanbelangen. De vraag naar een meer doorgedreven democratisering veronderstelt dan ook in de eerste plaats een adequate regeling met betrekking tot de openbaarheid van het bestuur.

— Het bieden van een betere preventieve rechtsbescherming in een context waarin het overheidsoptreden zich stelselmatig heeft uitgebreid en ook meer en meer is doorgedrongen op het domein van de persoonlijke rechten en belangen van de burgers. De uitbreiding van de rechtsbescherming is trouwens steeds als de noodzakelijke keerzijde beschouwd van de uitbreiding van de overheidsbemoeiing opdat de burgers ook over de nodige verweermiddelen zouden kunnen beschikken in geval van onrechtmatig overheidsoptreden.

Een doelmatige rechtsbescherming vereist evenzeer de toegang tot gegevens die bij de overheid aanwezig zijn. Tevens moet inzage kunnen genomen worden van de motivering van de beslissing, telkens als deze niet officieel bekend is gemaakt; onder deze motivering moeten zowel de feitelijke als de juridische elementen worden begrepen waarop de betrokken overheidsbeslissing is gesteund.

5) Dat er trouwens op het gebied van de openbaarheid van het bestuur een ander uitgangspunt kan worden op nagehouden dan dit in ons land tot nog toe het geval is, moge blijken uit wettelijke regelingen die in het buitenland deze aangelegenheid be-

veau de leurs droits et intérêts personnels. D'ailleurs, comment attribuer une signification réelle à la liberté d'association — sur laquelle repose notamment l'organisation des partis politiques, des syndicats et des organisations d'employeurs, etc. — si cette liberté ne va pas de pair avec la publicité des matières gérées par les pouvoirs publics?

— Le souci d'une plus grande démocratisation de la gestion politique et administrative. Le développement des médias a déjà en soi été à l'origine d'une évolution dans le sens d'une société en général plus ouverte qu'elle ne l'était précédemment.

A cet égard, il convient également de constater que le degré de maturité des citoyens a systématiquement augmenté à la suite notamment de l'élévation du degré de formation, de la prolongation de l'obligation scolaire, des activités permanentes de formation, etc. Dans les administrations publiques également, on s'est progressivement rendu compte que le fossé entre l'administration et les administrés doit être comblé et qu'il faut, plus que dans le passé, offrir aux citoyens ou aux organisations qui les représentent, la possibilité d'être associé à l'élaboration et à la mise en œuvre de décisions, de projets et d'initiatives mis au point dans le contexte de processus de participation et susceptibles de les intéresser directement d'une manière ou d'une autre dans le cadre de la concertation socio-économique, de Conseils supérieurs et de commissions consultatives, etc. Le problème de l'accentuation de la démocratisation implique dès lors en premier lieu de trouver une solution adéquate pour ce qui est de la publicité de l'administration.

— La mise en place d'une meilleure protection juridique préventive dans un contexte dans lequel l'intervention des pouvoirs publics n'a cessé de prendre de l'importance et s'est également imposée de plus en plus dans le domaine des droits et des intérêts personnels des citoyens. L'extension de la protection juridique a d'ailleurs toujours été considérée comme le corollaire nécessaire de l'extension de l'intervention de ces pouvoirs, pour que les citoyens puissent disposer des moyens de défense nécessaires en cas d'intervention injuste de la part des pouvoirs publics.

Une protection juridique efficace implique de même la possibilité d'accéder aux données détenues par les pouvoirs publics. Il faut également pouvoir prendre connaissance de la motivation de la décision, chaque fois que celle-ci n'est pas communiquée officiellement; cette motivation doit comporter à la fois les éléments concrets et juridiques sur lesquels repose la décision concernée.

5) Les dispositions légales qui régissent cette matière à l'étranger montrent d'ailleurs que dans le domaine de la publicité de l'administration, il est possible de choisir un autre point de départ que celui retenu dans notre pays jusqu'à présent. Une étude

heersen. In een in 1977 door het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen gepubliceerde studie wordt in dit verband een onderscheid gemaakt tussen ⁽¹⁾ :

a) Landen waar een wetgeving bestaat met als uitgangspunt de principiële openbaarheid van bestuur. Hier worden dan Zweden, Noorwegen, Denemarken, Finland en de Verenigde Staten van Amerika vermeld. Inmiddels moeten daaraan ook Nederland en Frankrijk toegevoegd worden vermits aldaar de openbaarheid van bestuur werd geregeld respectievelijk door de Nederlandse wet van 9 november 1978 houdende regelen betreffende de openheid en de openbaarheid van bestuur, die in mei van 1980 van toepassing is geworden, en door de Franse wet van 17 juli 1978 « portant diverses mesures d'amélioration des relations entre l'administration et le public et diverses dispositions d'ordre administratif, social et fiscal », gewijzigd bij een wet van 11 juli 1979.

b) Landen waar de openbaarheid nog beschouwd wordt als een uitzondering op de principiële beslotenheid van bestuur of nog als een concrete op een bestuursstelsel dat geërfd werd uit de tijd dat het inzicht in de inhoud van het democratisch besturen nauwelijks was ontwikkeld. Hier worden dan Canada, België en de Bondsrepubliek Duitsland vermeld. Ook Groot-Brittannië zou aan deze lijst kunnen toegevoegd worden.

In de landen waar de openbaarheid als regel geldt, bestaat voor de diverse overheden de wettelijke verplichting informatie te verstrekken, hetzij op vraag van de bestuurders, hetzij op eigen initiatief. In dit verband kan een onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds, het toekennen aan de burgers van een recht op informatie en anderzijds, het opleggen aan het bestuur van een actieve informatieplicht ⁽²⁾. Dit kan, bij wijze van voorbeeld, geïllustreerd worden door de aanhef te citeren van de eerste twee artikelen van de Nederlandse wet op de openbaarheid van bestuur :

« Art. 1. — Een verzoek om informatie, gericht tot een overheidsorgaan wordt ingewilligd tenzij daartegen bezwaar bestaat op een van de in dit artikel genoemde gronden... »

« Art. 2. — Het overheidsorgaan dat het rechtstreeks aangaat verschaft uit eigen beweging informatie over het beleid waaronder begrepen de voorbereiding en de uitvoering daarvan zodra dit in het belang is van een goede en democratische bestuursvoering... »

Wel zij opgemerkt dat, ook in de landen waar de principiële openbaarheid van bestuur wordt gehuldigd, sprake is van uitzonderingen. De uitzonderingen hebben hier echter, zoals reeds werd aange-

publiee in 1977 par l'Institut international des sciences administratives établit à cet égard une distinction entre ⁽¹⁾ :

a) Les pays qui ont une législation basée sur la publicité de principe de l'administration. On citera ici la Suède, la Norvège, le Danemark, la Finlande et les Etats-Unis d'Amérique. Les Pays-Bas et la France sont également venus s'ajouter entre-temps à cette liste, puisque le problème de la publicité de l'administration y est réglé respectivement par la loi néerlandaise du 9 novembre 1978 portant des règles relatives à la transparence et à la publicité de l'administration, laquelle loi est entrée en vigueur en mai 1980 et par la loi française du 17 juillet 1978 portant diverses mesures d'amélioration des relations entre l'administration et le public et diverses dispositions d'ordre administratif, social et fiscal, modifiée par la loi du 11 juillet 1979.

b) Les pays où la publicité est encore considérée comme une exception au principe de la discrétion de l'administration ou comme un correctif à un système administratif hérité d'une époque où la divulgation du contenu d'un processus démocratique de gestion était très peu répandue. Il convient de citer ici le Canada, la Belgique et la République fédérale d'Allemagne. La Grande-Bretagne pourrait également être ajoutée à cette liste.

Dans les pays où la publicité est la règle, les diverses autorités ont l'obligation légale de communiquer des informations, soit à la demande des administrés, soit de leur propre initiative. Dans cet ordre d'idées, on peut faire une distinction entre, d'une part, l'octroi aux citoyens d'un droit à l'information et, d'autre part, l'imposition à l'administration d'une obligation d'information active ⁽²⁾. On peut illustrer cette distinction en citant le début des deux premiers articles de la loi néerlandaise sur la publicité de l'administration :

« Art. 1^{er}. — Une demande d'information, adressée à un organe public est acceptée sauf si elle fait l'objet d'une plainte pour l'un des motifs énumérés au présent article... »

« Art. 2. — L'organe public directement concerné fournit d'initiative des informations sur la politique ainsi que sur son élaboration et sa mise en œuvre, dès lors que ces informations sont utiles à une gestion administrative efficace et démocratique... »

On relèvera cependant que même dans les pays qui défendent la publicité de principe de l'administration, il est question d'exceptions. Comme il a déjà été signalé, ces exceptions ont toutefois une autre

⁽¹⁾ Rowat, D., « Rapport général », in « *Le secret administratif dans les pays développés* », Institut international des sciences administratives, Paris, Cujas, 1977, 21-51.

⁽²⁾ In dit verband wordt meestal een onderscheid gemaakt tussen passieve en actieve openbaarheid.

⁽¹⁾ Rowat, D., « Rapport général » dans « *Le secret administratif dans les pays développés* », Institut international des sciences administratives, Paris, Cujas, 1977, 21-51.

⁽²⁾ A ce propos, on fait généralement une distinction entre la publicité passive et la publicité active.

stipt, een andere strekking, namelijk het bepalen van die gevallen waarin om welbepaalde redenen de openbaarheid niet of niet over geheel de lijn kan worden toegepast of verzekerd.

6) Even moet hier nog worden teruggekomen op hetgeen als algemeen uitgangspunt werd gesteld, namelijk dat de principiële openbaarheid van het bestuur een aangelegenheid is die op alle niveaus van de bestuurlijke organisatie moet worden verzekerd. Daartegenover staat immers dat onderhavig wetsvoorstel alleen betrekking heeft op het centraal bestuur en op de nationale diensten of instellingen, die onder het gezag of het toezicht van een Minister of Staatssecretaris ressorteren. Dit moet verklaard worden vanuit het eveneens gehuldigde standpunt dat de realisatie van de openbaarheid op elk bestuursniveau een geëigende aanpak noodzakelijk maakt, deels om juridische, deels om feitelijke redenen :

— Aldus kan moeilijk nog bij wet een regeling uitgewerkt worden met betrekking tot de openbaarheid van het gewest- of gemeenschapsbestuur. De indieners van dit voorstel nemen zich evenwel voor dit zo spoedig mogelijk te doen voor wat het bestuur van de Vlaamse Gemeenschap en de daaronder ressorterende diensten of instellingen betreft.

— In afzonderlijk ingediende wetsvoorstellen tot verdere democratisering van het beleid op provinciaal en gemeentelijk niveau wordt het informatie-recht van de burgers verder gegarandeerd. Deze geïntegreerde aanpak betreffende de openbaarheid van bestuur op elk niveau heeft tot gevolg dat de burger op een optimale wijze kan geïnformeerd worden of informatie kan opvragen aangaande het beleid. Tevens zullen in de nabije toekomst nog wetsvoorstellen uitgewerkt worden die de openbaarheid van bestuur dienen te garanderen betreffende bepaalde beleidsmateries in het kader van de werking van de O.C.M.W.'s, de gemeentelijke V.Z.W.'s en de intercommunales.

Onderhavig voorstel betreft dus binnen deze ruime context alleen het centraal bestuur en de op nationaal niveau bestaande instellingen en diensten die onder het gezag of het toezicht van de Regering, een Minister of eventueel een Staatssecretaris staan.

7) Ook de begrippen « openbaarheid », « openheid », « informatie » en « voorlichting » vereisen nog enige voorafgaandelijke toelichting. Tegenover het begrip « openheid », dat eerder verwijst naar een mentaliteit, waarbij betracht wordt de burger zoveel mogelijk te informeren over en waar nodig ook te betrekken bij de overheidsbeleidsvoering, staat het begrip « openbaarheid », dat een juridisch begrip is en tot uiting komt in wettelijk toegekende rechten op informatie of in wettelijk opgelegde verplichtingen tot informatieverstrekking of voorlichting.

portée, puisqu'elles ont pour but de déterminer les cas où la publicité ne peut être appliquée ni assurée ou ne peut l'être sur toute la ligne pour des raisons bien précises.

6) Il convient de revenir encore brièvement sur le point de départ général, qui réside dans le fait que la publicité de principe de l'administration est une matière qui doit être assurée à tous les niveaux de l'organisation administrative. Il faut en effet tenir compte de ce que la présente proposition de loi concerne uniquement l'administration centrale et les services ou organismes nationaux, qui relèvent de l'autorité ou de la tutelle d'un Ministre ou Secrétaire d'Etat. Cela s'explique par la thèse, déjà développée ci-dessus, que la réalisation de la publicité à tous les niveaux administratifs requiert une approche adéquate, en partie pour des raisons juridiques et en partie pour des raisons de fait :

— C'est ainsi qu'il est devenu malaisé d'encore élaborer dans le cadre d'une loi, une réglementation concernant la publicité de l'administration régionale ou communautaire. Les auteurs de la présente proposition ont toutefois l'intention de prendre une telle initiative le plus rapidement possible pour ce qui est de l'administration de la Communauté flamande et de ses services ou organismes qui en dépendent.

— Des propositions de loi distinctes, visant à renforcer le caractère démocratique des gestions provinciale et communale, ont également été déposées en vue de garantir plus efficacement le droit à l'information des citoyens. En ce qui concerne la transparence de la gestion à tous les niveaux de l'administration, cette approche intégrée permet au citoyen d'être informé ou de demander de l'information concernant cette gestion de la manière la plus adéquate. En outre, d'autres propositions de loi seront déposées dans un avenir proche afin de garantir la transparence de la gestion en ce qui concerne certaines matières relevant des C.P.A.S., des A.S.B.L. communales et des intercommunales.

Dans ce contexte très large, la présente proposition n'a donc trait qu'à l'administration centrale et aux institutions et services existant au niveau national et placés sous l'autorité ou la tutelle du Gouvernement, d'un Ministre ou éventuellement d'un Secrétaire d'Etat.

7) Les notions de « publicité », de « transparence » et d'« information » requièrent également quelques précisions préalables. En regard de la notion de « transparence », qui fait plutôt référence à un état d'esprit dans lequel on s'efforce d'informer le citoyen de manière optimale sur la politique de gestion menée par les pouvoirs publics et, si besoin, de l'associer à cette politique, il y a la notion de « publicité », qui est une notion juridique se traduisant dans le droit à l'information accordée par la loi ou dans des obligations d'informer imposées par la loi.

In dit verband hebben de begrippen « informatie » en « voorlichting » ook een duidelijke eigen betekenis :

— informatieverstrekking beoogt op objectieve wijze gegevens te bezorgen om de kennis van de burgers te verhogen; als zodanig is deze informatieverstrekking niet gekleurd of ook niet eenzijdig en moet zij steunen op vaststaande gegevens, aanwezige documenten, concreet geformuleerde motiveringen en beslissingen;

— daar evenwel moet aangenomen worden dat heel wat in het bestuur aanwezige documenten en gegevens in een taal zijn gesteld of zo zijn weergegeven dat zij als zodanig niet verstaanbaar zijn voor een buitenstaander, moet worden aangenomen dat de burger maar gediend wordt indien deze informatie hem op een verstaanbare en toegankelijke wijze wordt bezorgd; dit is de typische taak van de voorlichting, die dan ook deskundige aanpak vereist en waarvoor geëigende methoden moeten worden toegepast.

8) Om de actieve informatieverstrekking op de hierboven bedoelde wijze en ook op een bestendige en gestructureerde wijze verzekerd te zien, wordt er in onderhavig voorstel van wet van uitgegaan dat daarvoor de verantwoordelijkheid moet worden toegerekend aan een onder het gezag van de Eerste Minister functionerende rijksdienst. Dit doet als zodanig niets af aan de initiatieven die elk overheidsorgaan daarnaast kan nemen tot informatieverstrekking of om zelf documenten en gegevens openbaar te maken; doch opdat dit alles op een gestructureerde en ook voor de burgers steeds duidelijke en doorzichtige wijze zou worden georganiseerd, moet de desbetreffende informatie ook steeds aanwezig zijn in bovenvermelde dienst.

De toegankelijkheid tot deze dienst wordt via de decentralisatie gerealiseerd, namelijk door toedoen van de gemeenten; deze kunnen in dit verband ook de plaatselijke openbare bibliotheek of de eventueel bestaande plaatselijke voorlichtingsdienst hiervoor inschakelen.

9) Wat de passieve openbaarheid of het recht op informatie van de burgers betreft, wordt een onderscheid gemaakt tussen de informatieverstrekking die :

— enerzijds betrekking heeft op gegevens die betreffende de persoon of de persoonlijke rechten van een welbepaalde burger zelf aanwezig zijn in databanken, steekkaartstelsels en administratieve dossiers; in dit geval is het recht op informatie strikt persoonlijk;

— anderzijds betrekking heeft op gegevens die niet op naam van één of verschillende personen in de overheidsdocumenten aanwezig zijn; indien zij hiervoor van een voldoende belang kunnen doen blijken, moeten deze gegevens in principe meegedeeld worden aan de vragers ervan; dit is de belanghebbende

Dans cet ordre d'idées, la notion d'« information » a également une signification spécifique très claire :

— la communication d'informations a pour but de procurer de manière objective des données de nature à accroître les connaissances des citoyens; à ce titre, cette communication n'a pas de couleur et n'est pas unilatérale, car elle doit s'appuyer sur des données établies, des documents existants et des décisions et motivations formulées de manière concrète;

— comme on peut cependant admettre que de nombreux documents et données existants dans l'administration sont rédigés dans une seule langue ou sont formulés de manière telle qu'ils ne peuvent être compris par une personne de l'extérieur, force est de constater que le citoyen ne pourra en tirer profit que si cette information lui est fournie sous une forme compréhensible et accessible; c'est là la tâche typique des campagnes d'information, qui exigent une approche spécialisée pour laquelle il convient de recourir à des méthodes appropriées.

8) Pour que la communication active d'informations soit assurée selon les modalités visées ci-dessus et de manière permanente et structurée, la présente proposition de loi part de l'idée que la responsabilité de cette communication d'informations doit être confiée à un service public fonctionnant sous l'autorité du Premier Ministre. Cette mesure ne porte en tant que telle en rien atteinte aux initiatives que peut prendre parallèlement tout organe public en vue de fournir des informations ou d'assurer lui-même la publicité de certains documents et données, mais pour que toutes ces initiatives soient organisées de manière structurée ainsi que selon un schéma clair et transparent pour les citoyens, il faut que l'information susvisée puisse à tout instant être obtenue au service public en question.

L'accessibilité à ce service sera réalisée par la voie de la décentralisation, c'est-à-dire par l'intermédiaire des communes; à cette fin, celles-ci peuvent également faire appel à la bibliothèque publique locale ou au service d'information local s'il y en a un.

9) En ce qui concerne la publicité passive ou le droit à l'information des citoyens, il est fait une différence selon que la communication d'informations concerne :

— d'une part des données existant à propos de la personne ou des droits personnels d'un citoyen bien précis dans les banques de données, les fichiers ou les dossiers administratifs; dans ce cas, le droit à l'information est strictement personnel;

— d'autre part des données qui ne sont pas répertoriées sous le nom d'une ou de plusieurs personnes dans les documents administratifs; si ceux-ci peuvent justifier d'un intérêt suffisant, ces données doivent en principe être communiquées aux demandeurs, c'est-à-dire aux citoyens intéressés ou aux

burgers of de hen vertegenwoordigende organisaties, ongeacht of deze al dan niet over de rechtspersoonlijkheid beschikken.

10) Ten aanzien van de in het voorstel nader gespecificeerde regelingen met betrekking tot de actieve en de passieve openbaarheid, moeten vanzelfsprekend een aantal uitzonderingsgronden worden aanvaard.

Deze uitzonderingsgronden zijn gesteund op de overweging dat, omwille van het algemeen belang, bepaalde informatie — ofwel tijdelijk, ofwel gedeeltelijk, ofwel volledig — niet kan worden verstrekt. Dit houdt in dat bepaalde waarden en normen kunnen worden in acht genomen, die zwaarder doorwegen dan het belang dat een burger of een organisatie erbij kan hebben om een welbepaalde informatie te bekomen, zodat uiteindelijk aan de vraag tot het bekomen ervan geen gunstig gevolg zal worden gegeven.

De in het voorstel meer bepaald aangenomen uitzonderingsgronden en beperkingen betreffen onder meer de veiligheid van de Staat, de openbare orde en de landsverdediging, het monetair en het kredietbeleid van de overheid evenals de economische en financiële belangen van de Staat, de strafvordering, de vertrouwelijkheid aan de overheid meegeleverde bedrijfs- en fabricagegegevens, de privacy en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de geheime beraadslaging en de nog in bewerking zijnde gegevens.

11) Verder vereist een effectief stelsel van openbaarheid, waarin ook uitzonderingsgronden worden aanvaard, het bestaan van een klachten en geschillen beslechtende instantie, waarnaar de burgers of de hen vertegenwoordigende organisaties zich kunnen richten indien zij van oordeel zijn dat een vraag tot informatiewinning ten onrechte werd afgewezen. In deze wordt ervan uitgegaan dat de desbetreffende bescherming moet kunnen worden afgedwongen voor de Raad van State.

12) De indieners van dit voorstel gaan er ten slotte ook van uit dat de invoering van deze regeling met betrekking tot de principiële openbaarheid van het bestuur geen aanleiding moet geven tot belangrijke meeruitgaven vanwege de centrale overheid en de betrokken instellingen en diensten.

De organisatie van de daarvoor vereiste dienst moet voornamelijk in toepassing van de geldende mobiliteitsregeling worden verzekerd. Daarenboven wordt aan de Koning de mogelijkheid gegeven om tarieven te bepalen.

Wel wordt hier duidelijk gesteld dat de gemeenten een voldoende terugbetaling moeten bekomen van de dienstverlenende functies die zij op dit vlak ten behoeve van het centraal bestuur moeten vervullen.

organisaties die hen vertegenwoordigen, peu importe que celles-ci soient ou non dotées de la personnalité juridique.

10) En ce qui concerne les systèmes détaillés dans la proposition en relation avec la publicité active et passive, il va de soi qu'il faut accepter un certain nombre de motifs d'exception.

Ces motifs se justifient par le fait que dans l'intérêt général, certaines informations ne peuvent être communiquées — soit temporairement, soit partiellement, soit complètement. Cela implique que l'on prenne en considération certaines valeurs et normes qui ont plus de poids que l'intérêt qu'un citoyen ou une organisation peut avoir d'obtenir une information bien précise, de sorte qu'il n'est en définitive pas possible de réserver une suite favorable à la demande d'information.

Les motifs d'exception et les restrictions retenus en particulier par la proposition concernent notamment la sécurité de l'Etat, l'ordre public et la défense nationale, la politique monétaire et de crédit des pouvoirs publics ainsi que les intérêts économiques et financiers de l'Etat, la procédure criminelle, les renseignements concernant l'exploitation et la fabrication communiqués à titre confidentiel à l'autorité, la vie privée et la protection de celle-ci, la délibération secrète et les données encore en traitement.

11) Par ailleurs, un système efficace de publicité acceptant également les motifs d'exception requiert l'existence d'une instance qui tranche les plaintes et les litiges et à laquelle les citoyens ou les organisations qui les représentent peuvent s'adresser s'ils estiment qu'une demande d'information a été rejetée à tort. Sur ce point, on part du principe que la protection nécessaire doit être obtenue devant le Conseil d'Etat.

12) Les auteurs de la présente proposition se basent enfin aussi sur le fait que l'instauration de ce système de la publicité de principe de l'administration ne devrait pas donner lieu à un supplément de dépenses de la part du pouvoir central et des organismes et services concernés.

L'organisation du service requis à cet effet doit principalement être assurée en fonction de la règle de la mobilité en vigueur. De plus, le Roi se voit accorder la possibilité de fixer des tarifs.

Il faut toutefois clairement spécifier en l'occurrence que les communes doivent recevoir une rémunération suffisante pour les fonctions de services qu'elles remplissent dans ce domaine au bénéfice de l'administration centrale.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel geeft een nadere omschrijving van het toepassingsgebied van onderhavig voorstel. De daarin bevatte regeling met betrekking tot de principiële openbaarheid van bestuur is van toepassing :

— enerzijds op alle besturen, instellingen en diensten die onder het gezag van de nationale Regering of van een lid van deze Regering ressorteren; hieronder is het eigenlijke centraal bestuur bedoeld, namelijk de ministeriële departementen en alle diensten die er deel van uitmaken, evenals de staatsbedrijven of regieën die onder het gezag van een Minister of eventueel een Staatssecretaris staan, bijvoorbeeld de Regie van Telegrafie en Telefonie, de Regie der Gebouwen, de Regie voor Maritiem Transport en dergelijke meer; ook de verschillende fondsen die genieten van een technische of boekhoudkundige zelfstandigheid doch onder het hierbedoelde gezag van een Minister of Staatssecretaris functioneren, vallen onder de toepassing : bijvoorbeeld het Wegenfonds, de Fondsen voor de Scholenbouw en dergelijke meer;

— anderzijds op alle openbare instellingen of publiekrechtelijke organisaties, die naast de verschillende ministeries in toepassing van de functionele of dienstgewijze decentralisatie werden opgericht en functioneren onder het toezicht, uitgeoefend door de Regering, een Minister of een Staatssecretaris; hieronder vallen alle parastatale instellingen, ongeacht trouwens of zij al dan niet zijn vermeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op de instellingen van openbaar nut.

In de tweede plaats wordt in dit artikel ook verduidelijkt wie uiteindelijk binnen het centraal bestuur of binnen de hier bedoelde openbare instellingen of publiekrechtelijke organisaties verantwoordelijkheid draagt voor de naleving van de bij wet opgelegde verplichtingen. Deze verplichtingen berusten bij de diverse instanties of organen voor zover en in de mate waarin zij ook reëel instaan voor de leiding van de betrokken diensten of instellingen. Normaal zal dit de betrokken Minister of Staatssecretaris zijn voor de diensten van de diverse ministeriële departementen. De ministeriële comités en de Ministerraad zijn echter duidelijk regeringsaangelegenheden, waarvoor de desbetreffende verplichtingen dan berusten bij de Eerste Minister.

In openbare instellingen en de publiekrechtelijke organisaties berusten deze verplichtingen in principe op de raden van beheer of op de in de respectieve wetten of besluiten nader aangeduide gezagsorganen. De Ministers en Staatssecretarissen die hierop toezicht uitoefenen, blijven wel instaan voor de verplichtingen met betrekking tot de informatiever-

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article définit le champ d'application de la présente proposition. Les dispositions qu'il contient en relation avec la publicité de principe de l'administration s'appliquent :

— d'une part, à toutes les administrations et à tous les organismes et services qui relèvent de l'autorité du Gouvernement national ou d'un membre de ce Gouvernement; on entend par là l'administration centrale proprement dite, c'est-à-dire les départements ministériels et tous les services qui en font partie ainsi que les entreprises ou régies d'Etat, placés sous l'autorité d'un Ministre ou éventuellement d'un Secrétaire d'Etat, par exemple la Régie des Télégraphes et des Téléphones, la Régie des Bâtiments, la Régie des Transports maritimes, etc.; les différents fonds qui jouissent d'une autonomie technique ou comptable mais qui fonctionnent sous ladite autorité d'un Ministre ou d'un Secrétaire d'Etat sont également soumis au champ d'application de cet article, par exemple le Fonds des Routes, les Fonds des Constructions scolaires, etc.;

— d'autre part, à tous les organismes publics ou à toutes les organisations de droit public, qui ont été créés parallèlement aux différents ministères en application de la décentralisation fonctionnelle ou par services et qui fonctionnent sous la tutelle exercée par le Gouvernement, un Ministre ou un Secrétaire d'Etat; cette catégorie comprend tous les organismes parastataux, peu importe d'ailleurs qu'ils soient ou non mentionnés dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle des organismes d'intérêt public.

En second lieu, cet article précise également qui, au sein de l'administration centrale ou des organismes publics ou des organisations de droit public précitées, est en définitive responsable du respect des obligations imposées par la loi. Ces obligations doivent être remplies par les diverses instances ou les divers organes dans la mesure où ils ont la responsabilité réelle de la direction des services ou organismes concernés. Normalement, ce sera le Ministre ou le Secrétaire d'Etat concerné pour les services des divers départements ministériels. Par contre, les comités ministériels et le Conseil des Ministres traitent de matières qui relèvent manifestement du Gouvernement, de sorte que les obligations y afférentes incombent au Premier Ministre.

Dans les organismes publics et les organisations de droit public, ces obligations reposent en principe sur les conseils d'administration ou sur les organes directeurs désignés dans les lois ou dans les arrêtés qui s'y rapportent. Toutefois, les Ministres et Secrétaires d'Etat qui exercent la tutelle sur ces instances restent responsables des obligations concernant la

strekking in zover deze op het toezicht zelf betrekking hebben. Om deze op de beheersorganen van de betrokken openbare instellingen rustende verplichtingen ook steeds effect te doen sorteren, is tevens bepaald dat de toezichthoudende Ministers of Staatssecretarissen steeds een ambtenaar kunnen afvaardigen om, ingeval deze beheersorganen in gebreke blijven, de nodige informatie zelf ter plaatse in te winnen; daarop wordt nog teruggekomen bij de bespreking van de algemene bepalingen.

Art. 2

Dit artikel belicht de twee dimensies van de principiële openbaarheid van het bestuur :

- enerzijds de actieve informatieverstrekking door de betrokken overheden zelf;
- anderzijds de passieve openbaarheid; dat is de verplichting om binnen de bepalingen van de wet gevolg te geven aan de verzoeken tot informatieverkrijging uitgaande van een burger of van een organisatie of vereniging, ongeacht of deze over de rechtspersoonlijkheid beschikt.

Indien zij aan de andere in deze wet bepaalde voorwaarden voldoen, moet het recht op informatie inderdaad ook kunnen uitgeoefend worden door feitelijke verenigingen, vakbonden, politieke partijen, actiegroepen, en dergelijke meer.

De voorwaarden, waarbinnen deze actieve en passieve openbaarheid nader moeten worden gerealiseerd maken het voorwerp uit van de volgende artikelen.

Art. 3

De actieve openbaarheid wordt verzekerd in het kader van een georganiseerde samenwerking tussen de overheidsorganen, vermeld in artikel 1, en een overheidsdienst, die voor de concrete voorlichtingsactiviteiten instaat op basis van de aldaar samengebrachte informatie.

Aldus wordt bepaald dat de betrokken overheidsorganen ambtshalve en ten minste éénmaal per jaar een omschrijving moeten bezorgen van de onder hun gezag ressorterende diensten en adviesorganen met de concrete vermelding van hun taakomschrijving, de soorten van verrichtingen, het geografisch werkgebied van de bestuurlijke onderverdelingen, evenals van de beroepsprocedures die van toepassing zijn in geval van onenigheid over de genomen beslissingen.

Tevens is bepaald dat ten minste jaarlijks een overzicht van de tijdens het afgelopen jaar ontwikkelde of ontworpen beleidsprojecten, taken of activiteiten aan deze dienst moet worden meegedeeld, evenals een opgave van het personeelsbestand en

communication d'informations, dans la mesure où celles-ci ont directement trait à la tutelle. Pour que les obligations incombant aux organes de gestion des organismes publics concernés soient observées en toutes circonstances, il est également prévu que les Ministres ou Secrétaires d'Etat exerçant la tutelle peuvent à tout instant déléguer un fonctionnaire autorisé à recueillir lui-même sur place les informations nécessaires en cas de carence de ces organes de gestion; nous reviendrons encore sur ce point lors de l'examen des dispositions générales.

Art. 2

Cet article met en lumière les deux dimensions de la publicité de principe de l'administration :

- d'une part la communication active d'informations par les autorités concernées elles-mêmes;
- d'autre part la publicité passive, c'est-à-dire l'obligation de donner suite dans le cadre des dispositions légales aux demandes d'information émanant d'un citoyen ou d'une organisation ou association, peu importe que celle-ci soit ou non dotée de la personnalité juridique.

Si elles remplissent les autres conditions énoncées dans la présente loi, le droit à l'information peut en effet également être exercé par des associations de fait, des syndicats, des partis politiques, des groupes d'action, etc.

Les conditions dans lesquelles cette publicité active et passive doit être mise en œuvre font l'objet des articles suivants.

Art. 3

La publicité active est assurée dans le cadre d'une coopération organisée entre les organes publics, mentionnés à l'article 1^{er}, et un service public, responsable des activités concrètes d'information basées sur les informations récoltées auprès de ces organes.

Ainsi il est prévu que les organes publics concernés sont tenus de donner d'office et au moins une fois par an une description des services et des organes consultatifs placés sous leur autorité avec la mention concrète de leurs tâches, des types d'opérations, du rayon d'action géographique des sous-sections administratives ainsi que des procédures de recours applicables en cas de désaccord sur les décisions prises.

Il est également prévu qu'une fois par an au moins, un aperçu des projets de politique, des tâches ou des activités développés ou conçus au cours de l'année écoulée doit être communiqué à ce service en même temps qu'un relevé des effectifs de personnel et des

van de belangrijkste financiële gegevens. Deze jaarlijkse verplichting is een minimale verplichting.

Daarnaast moeten de betrokken overheidsorganen evenzeer op de voorlichtingsdienst een beroep kunnen doen telkens zij dit voor een goede beleidsvoering wenselijk achten.

Aan de betrokken rijksvoorlichtingsdienst wordt vervolgens de concrete taak opgedragen de aldus verzamelde informatie zowel ter beschikking te stellen van de burgers als in aangepaste en toegankelijke vorm openbaar te maken. Deze gegevens worden tevens op gedecentraliseerde wijze toegankelijk gemaakt via de gemeenten, die hierbij ook de plaatselijke openbare bibliotheek of de plaatselijke voorlichtingsdienst kunnen inschakelen.

In het wetsvoorstel wordt ervan uitgegaan dat deze opdrachten kunnen toevertrouwd worden aan een rijksvoorlichtingsdienst, die onder het gezag van de Eerste Minister zal functioneren.

Deze opdrachten zijn meer bepaald :

- het verzamelen van de vereiste documentatie om de actieve openbaarheid te kunnen realiseren;
- het verspreiden van deze documentatie in het kader van een deskundig opgezette voorlichting;

- het fungeren als centraal orgaan en depot.

Art. 4

Met of zonder de tussenkomst van bovenvermelde dienst moet elk overheidsorgaan daarenboven ook zelf informatie- en voorlichtingsactiviteiten kunnen inrichten. Wel gaat de voorkeur ernaar uit dat daarvoor zoveel mogelijk de daartoe geëigende nationale voorlichtingsdienst zou worden ingeschakeld doch het opleggen van een strikte verplichting in die zin wordt weinig realistisch en ook niet opportuun geacht.

Wanneer informatie wordt verstrekt over nieuw ontworpen beleidsprojecten of nieuw te ontwikkelen opdrachten, dan moet er tevens van uitgegaan worden dat voorlichtingsactiviteit niet altijd eenzijdig hoeft te zijn; dit kan tevens een geëigende gelegenheid vormen om de burgers of de betrokken organisaties de mogelijkheid te bieden om eventueel hun mening of hun inzichten te doen kennen. Aldus kan desgewenst een raadpleging van de burgers of van de betrokken organisaties of groeperingen worden ingericht. Opdat deze inzameling van gegevens zou gebeuren volgens de methoden van het communicatieonderzoek moet hiervoor wel verplicht de nationale voorlichtingsdienst worden ingeschakeld. Deze staat ook in voor de inventarisatie en de analyse — volgens dezelfde methodes — van de ingewonnen gegevens en deelt ze vervolgens mee aan de betrokken overheidsinstantie.

données financières les plus importantes. Cette obligation annuelle est une obligation minimale.

En outre, les organes publics concernés doivent pouvoir faire appel dans une même mesure au service d'information, chaque fois qu'ils le jugent souhaitable dans l'optique d'une politique de gestion efficace.

Le service public concerné d'information est ensuite chargé de la tâche concrète de mettre les informations ainsi recueillies à la disposition des citoyens et de les publier sous une forme appropriée et accessible. Ces données sont également rendues accessibles par le truchement des communes, qui peuvent également faire appel en l'occurrence à la bibliothèque publique locale ou aux services locaux d'information.

La proposition de loi part du principe que ces missions peuvent être confiées à un service national d'information, fonctionnant sous l'autorité du Premier Ministre.

Les missions de ce service sont les suivantes :

- la collecte de la documentation requise pour pouvoir réaliser la publicité active;
- la diffusion de cette documentation dans le cadre d'une campagne d'information organisée par des experts;
- le fait de faire office d'organe et de dépôt central.

Art. 4

Avec ou sans l'intervention du service précité, chaque organe public doit en outre pouvoir organiser lui-même des activités d'information. A cet effet, on aura de préférence recours dans toute la mesure du possible au service national d'information créé à cette fin, mais nous estimons qu'il n'est guère réaliste ni opportun d'imposer une obligation stricte dans ce sens.

Dans le cadre de la communication d'informations sur des projets de politique nouvellement élaborés ou de nouvelles missions à réaliser, il faut également tenir compte du fait que l'activité d'information ne doit pas toujours être unilatérale; ce peut d'ailleurs être une bonne occasion d'offrir la possibilité aux citoyens ou aux organisations concernées de faire connaître éventuellement leur avis ou leur point de vue. C'est ainsi que l'on pourra au besoin organiser une consultation des citoyens ou des organisations ou groupements concernés. Toutefois, pour que les données soient réunies selon les méthodes de l'enquête de communication, il est nécessaire de recourir au service national d'information. Celui-ci s'occupera également d'inventorier et d'analyser — selon les mêmes méthodes — les indications recueillies et les transmettra ensuite à l'instance publique concernée.

Art. 5

Opdat de hierbedoelde rijksvoorlichtingsdienst zijn taak naar behoren zou kunnen vervullen, moet aan de betrokken overheidsorganen enerzijds de verplichting worden opgelegd om alle door henzelf openbaar gemaakte documenten mee te delen; anderzijds moet deze dienst ook over het recht beschikken om de voor zijn taakuitoefening nuttig geachte gegevens te kunnen opvragen, zoals bijvoorbeeld aan de pers meegedeelde documenten of gegevens, eindadviezen of -verslagen van commissies, definitief genomen beslissingen en dergelijke meer.

Indien daaromtrent voor iedereen toegankelijke publikaties bestaan, zullen deze automatisch in het bezit zijn van deze dienst. Hierbij kan gedacht worden aan documenten die niet alleen van regeringswege doch ook in het kader van de wetgevende activiteit worden gepubliceerd, zoals het *Belgisch Staatsblad*, de parlementaire bescheiden en handelingen, de jaarboeken van het Rekenhof en dergelijke meer.

De in dit artikel opgenomen plicht tot informatieverstrekking en het daarin opgenomen recht tot informatie-inwinning gelden meer precies voor de documenten, die niet op een voor iedereen toegankelijke wijze werden uitgewerkt of slechts op beperkte wijze werden openbaar gemaakt. Alleen als een van de hierna nog te bespreken uitzonderingsgronden kan worden opgeworpen, moet door de betrokken overheidsorganen aan de in dit artikel opgenomen verplichtingen worden voldaan.

Art. 6

In dit artikel komt een eerste zeer belangrijk luik van de passieve openbaarheid of van het recht dat door de burger kan worden uitgeoefend om informatie op te vragen, ter sprake. Dit recht op informatie betreft gegevens die over de persoon en over de persoonlijke rechten van de burger zelf zijn opgenomen in de administratieve dossiers, databanken, steekkaartstelsels en dergelijke meer van de betrokken overheidsorganen.

Enerzijds heeft elke burger het recht, tenzij hem één van de uitzonderingsgronden kan worden tegenworpen waarvan sprake in artikel 9, om daarvan op door de betrokken overheidsorganen nader te bepalen periodes kennis te nemen en om ook te vragen dat vastgestelde onjuistheden zo spoedig mogelijk zouden worden gecorrigeerd.

Anderzijds moet ook buiten deze periodes toegang tot deze gegevens worden verleend telkens als aan de betrokken burger gegevens, besluiten of beslissingen worden tegengeworpen die genomen werden op grond van deze gegevens. Deze bepaling beoogt meer bepaald de rechtsbescherming te verhogen; ingeval een geschil aanhangig is gemaakt, hetzij in het kader van een administratieve beroepsprocedure, hetzij in het kader van de jurisdictionele geschillenbeslech-

Art. 5

Pour que le service national d'information visé ici puisse s'acquitter dûment de sa tâche, il faut, d'une part, obliger les organes publics concernés à communiquer tous les documents dont ils assurent eux-mêmes la publicité; d'autre part, ce service doit également avoir le droit d'exiger les données qu'il juge utiles à l'exercice de sa tâche, comme par exemple les documents ou les données communiqués à la presse, les avis ou rapports définitifs de commissions, les décisions définitives, etc.

S'il existe à ce propos des publications accessibles à tout un chacun, elles seront automatiquement transmises à ce service. Nous songeons en l'occurrence aux documents publiés par le Gouvernement mais aussi dans le cadre de l'activité législative, tels que le *Moniteur belge*, les documents et les annales parlementaires, les cahiers annuels de la Cour des comptes, etc.

L'obligation de fournir des informations ainsi que le droit d'en recueillir, prévus dans cet article, concernent plus particulièrement les documents qui n'ont pas été établis dans une forme accessible à tous ou qui n'ont fait l'objet que d'une publicité partielle. Au cas où les organes publics concernés doivent honorer les obligations définies dans cet article, ils ne pourront s'y soustraire qu'en invoquant l'un des motifs d'exception dont il est question ci-après.

Art. 6

Cet article aborde un premier volet très important de la publicité passive ou du droit du citoyen d'exiger certaines informations. Ce droit à l'information porte sur des données sur la personne et les droits personnels du citoyen lui-même, consignées dans les dossiers administratifs, les banques de données, les fichiers, etc., des organes publics concernés.

D'une part, chaque citoyen a le droit, sauf si l'un des motifs d'exception visés à l'article 9 peut lui être opposé, d'en prendre connaissance au cours de périodes à préciser par les organes publics concernés et aussi de demander que les inexactitudes constatées soient rectifiées le plus rapidement possible.

D'autre part, ces données doivent également être accessibles en dehors de ces périodes, chaque fois que le citoyen concerné se voit opposer des données, des résolutions ou des décisions prises sur la base de ces données. Cette disposition vise plus particulièrement à accroître la protection juridique; au cas où un litige est porté devant une instance, soit dans le cadre d'une procédure administrative de recours, soit dans le cadre du règlement de litiges juridictionnels,

ting, moet de burger toegang hebben tot al de gegevens van het dossier, waarmee hij ook zal worden geconfronteerd.

Het in dit artikel bedoelde recht op informatie is strikt persoonlijk; hoogstens kan het in naam van de betrokken burger bij volmacht door een derde, bijvoorbeeld in het kader van de rechtsbijstand, worden uitgeoefend.

Tevens moet gewezen worden op het bepaalde in artikel 10 : gegevens van medische aard kunnen aan de betrokken burger slechts worden meegedeeld door de tussenkomst van een door hem aangeduide geneesheer.

Art. 7

In dit artikel is het tweede luik van de passieve openbaarheid geregeld, namelijk het recht om informatie in te winnen over gegevens, besluiten of beslissingen, die niet op personen betrekking hebben. Daarbij komt natuurlijk ook de kennisname van de motivering van deze beslissingen — dat is zowel van de feitelijke als van de juridische gegevens — waarop gesteund wordt.

Dit is een algemeen recht dat evenwel om praktische redenen — teneinde de administratie niet node loos elk verzoek te doen beantwoorden, bijvoorbeeld ook een verzoek van personen die geen enkel belang kunnen doen gelden om daarvan kennis of inzage te krijgen — moet worden beperkt. De opgelegde beperking is van dezelfde aard als voor het indienen van een vordering bij de Raad van State indien ooit over eenzelfde aangelegenheid een jurisdictioneel te beslechten geschil zou rijzen; ook daarvoor werd steeds aanvaard dat het vereiste belang meer diende te betekenen dan het belang dat iedere burger heeft bij de handhaving van de wettelijkheid.

Op zijn minst moet er bijgevolg van uitgegaan worden dat de betrokken burger of de betrokken organisatie — of deze nu over rechtspersoonlijkheid beschikt of niet — een specifiek belang van materiële of morele aard moet kunnen invoeren om het recht op informatie te kunnen uitoefenen. De interpretatie, die inmiddels door de Raad van State wordt gegeven aan de begrippen « benadeling » of « belang », zoals zij voorkomen in artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, is voldoende ruim om ook hier gehanteerd te worden.

Meer bepaald zij er hier ook op gewezen dat dit recht op informatie binnen de hierboven beschreven context ook wordt toegekend aan organisaties, ongeacht of deze al dan niet over de rechtspersoonlijkheid beschikken. Het uitgeoefende recht op informatie moet dan een onmiddellijk verband vertonen met de bedrijvigheid of het doel van deze organisatie.

le citoyen doit avoir accès à tous les éléments du dossier, auxquels il sera également confronté.

Le droit à l'information visé à cet article est strictement personnel; il peut tout au plus être exercé par procuration par un tiers au nom du citoyen concerné, par exemple dans le cadre de l'assistance judiciaire.

Il convient également d'attirer l'attention sur les dispositions de l'article 10 : les informations à caractère médical ne peuvent être communiquées au citoyen concerné que par l'intermédiaire d'un médecin désigné par lui.

Art. 7

Cet article règle le second volet de la publicité passive, à savoir le droit de recueillir des informations sur des données, des résolutions ou décisions, qui ne concernent pas des personnes. Ce volet englobe évidemment aussi la prise de connaissance de la motivation de ces décisions, c'est-à-dire des éléments tant concrets que juridiques sur lesquels ces décisions sont fondées.

Il s'agit là d'un droit général qui doit toutefois être limité pour des raisons pratiques — afin de ne pas obliger l'administration à répondre inutilement à toute demande, par exemple à une demande formulée par des personnes ne pouvant justifier d'aucun intérêt qui leur permettrait de consulter les documents en question ou d'en prendre connaissance. La restriction imposée est analogue à celle prévue pour l'introduction d'une demande auprès du Conseil d'Etat, au cas où un litige à trancher au niveau juridictionnel devrait un jour se présenter en relation avec une matière similaire; dans ce cas également, il a toujours été admis que l'intérêt invoqué ne pouvait se limiter à l'intérêt que chaque citoyen peut faire valoir en ce qui concerne le respect de la légalité.

En conséquence, il est à tout le moins nécessaire au départ que le citoyen concerné ou l'organisation concernée — que celle-ci soit ou non dotée de la personnalité juridique — puisse justifier d'un intérêt spécifique d'ordre matériel ou moral pour pouvoir exercer le droit à l'information. L'interprétation donnée entre-temps par le Conseil d'Etat aux notions de « lésion » ou « d'intérêt », telles qu'elles figurent à l'article 19 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, est suffisamment large pour pouvoir être appliquée également en l'espèce.

Il convient d'ajouter que ce droit à l'information est également accordé, dans le contexte décrit ci-dessus, à des organisations, peu importe qu'elles soient dotées ou non de la personnalité juridique. L'exercice de ce droit doit dans cette hypothèse avoir un lien direct avec l'activité ou l'objet de cette organisation.

Tevens nemen wij aan dat op grond hiervan ook een openbaar bestuur zoals een gemeente, een provincie of een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, dit recht op informatie zal kunnen uitoefenen.

Art. 8

Het recht op informatie, zoals bepaald in de artikelen 6 en 7, moet op zo eenvoudig mogelijke wijze kunnen uitgeoefend worden. In dat verband worden twee mogelijkheden vooropgesteld :

— ofwel heeft de betrokken burger of organisatie voldoende zicht op de bestuurlijke inrichting en dan kan hij rechtstreeks een verzoek tot informatie indienen bij een van de in artikel 1 genoemde overheidsorganen;

— ofwel verkiest de betrokken burger of organisatie dat het verzoek tot informatie wordt ingediend door bemiddeling van het gemeentebestuur, dat het verzoek binnen de veertien dagen doorstuurt naar de bevoegde instantie.

Wij gaan ervan uit dat hier een typisch ten behoeve van de burgers te vervullen taak voor de gemeenten is weggelegd. Als het zich dichtst bij de burger bevindende bestuur moet het aan de burger ook deze concrete dienstverlening verstrekken, weliswaar rekening houdende met de volgende voorwaarden :

— de betrokken rijksvoorlichtingsdienst heeft, zo nodig, ook als uitdrukkelijke opdracht de gemeentebesturen behulpzaam te zijn bij het opsporen van de bevoegde overheidsinstantie; dit is verder geregeld in artikel 11;

— de gemeentebesturen ontvangen jaarlijks een terugbetaling van de in dit verband gemaakte kosten, zoals dit verder bepaald is in artikel 12.

De termijn waarbinnen het antwoord moet worden verstrekt, bedraagt dertig dagen nadat het verzoek bij het bevoegde overheidsorgaan is ingekomen. Ongeacht de wijze waarop het verzoek werd ingediend, wordt het antwoord steeds rechtstreeks verstrekt aan de persoon of de personen waarvan het verzoek is uitgegaan.

In geval van gunstig gevolg kan het eventueel ook volstaan de betrokkene inzage te verlenen van het dossier ter plaatse of op het betrokken gemeentebestuur of nog op de nationale voorlichtingsdienst.

In geval van ongunstig gevolg moet de opgeworpen uitzonderingsgrond steeds uitdrukkelijk worden vermeld.

Art. 9

Behoudens in andere wetten opgenomen uitzonderingsgronden gelden zowel ten aanzien van de actieve als de passieve openbaarheidsverplichtingen een zevental uitzonderingsgevallen, die in dit artikel nader zijn omschreven :

Par ailleurs, nous admettons que, compte tenu de ce qui précède, une administration publique telle qu'une commune, une province ou un centre public d'aide sociale, pourra également exercer ce droit à l'information.

Art. 8

Le droit à l'information, tel qu'il est défini aux articles 6 et 7, doit pouvoir être exercé le plus simplement possible. Dans cette optique, deux possibilités sont proposées :

— soit le citoyen ou l'organisation concernés a une vue suffisamment claire de l'organisation administrative et dans ce cas, il peut directement introduire une demande d'information auprès de l'un des organes publics cités à l'article 1^{er};

— soit le citoyen ou l'organisation concernés préfère que la demande d'information soit introduite par l'intermédiaire de l'administration communale, qui transmet ladite demande dans les quatorze jours à l'instance compétente.

Nous partons du principe que dans ce domaine, les communes ont à remplir une tâche typiquement axée sur le citoyen. Etant donné qu'elle est le plus proche du citoyen, l'administration communale doit être à même de lui fournir également ce service concret, tout en tenant évidemment compte des conditions suivantes :

— le service national d'information a, au besoin, également comme mission expresse d'aider les administrations communales à rechercher l'instance publique compétente; cet aspect est réglé par ailleurs à l'article 11;

— les administrations communales sont remboursées annuellement des frais engagés à cette fin, comme le prévoit l'article 12.

La réponse doit être donnée dans un délai de trente jours après la réception de la demande par l'organe public compétent. Quel que soit le mode d'introduction de la demande, la réponse est toujours fournie directement aux personnes dont la demande émane.

En cas de suite favorable, il peut éventuellement suffire de permettre à l'intéressé de consulter le dossier sur place ou à l'administration communale concernée ou encore au service national d'information.

En cas de suite défavorable, le motif d'exception invoqué doit toujours être mentionné expressément.

Art. 9

Hormis les motifs d'exception prévus dans d'autres lois, il existe environ sept cas d'exception aux obligations de publicité active et passive, exceptions qui sont définies dans cet article :

— De eerste uitzonderingsgrond met betrekking tot de openbare orde, de veiligheid van de Staat, de landsverdediging of de betrekkingen met andere landen of met internationale organisaties vereist als zodanig weinig commentaar daar hij praktisch in alle landen waar de principiële openbaarheid van bestuur geldt, wordt aangenomen. Doch deze uitzonderingsgrond moet juist geïnterpreteerd worden: niet elke vraag tot informatie in verband met de ordehandhaving of de landsverdediging of de internationale betrekkingen zal zomaar kunnen afgewezen worden; dit kan alleen indien het verstrekte antwoord van die aard zou zijn dat de algemeenheid van de burgers of het algemeen belang nadeel zouden kunnen ondervinden indien het antwoord zou worden verstrekt.

Zo zullen vragen om informatie hoe in een concreet geval de orde gehandhaafd is, wel voor beantwoording in aanmerking kunnen komen doch niet bijvoorbeeld een vraag hoe de overheid meent het terrorisme te zullen bestrijden; het in de openbaarheid brengen van het antwoord op de laatste vraag zou immers in de eerste plaats in de kaart kunnen spelen van de terroristen zelf en zou dan ook het algemeen belang schaden.

— De tweede uitzonderingsgrond is eveneens vanzelfsprekend doch moet evenzeer zo worden geïnterpreteerd dat het antwoord slechts kan achterwege blijven indien daarbij de monetair of financiële en economische belangen van de overheid, als behartiger van het algemeen belang, in het gedrang kunnen komen.

Geheel anders is echter de situatie waarbij de overheidsfinanciën nadeel zouden kunnen ondervinden ingevolge het aan een bepaalde burger te verstrekken antwoord. De hier bedoelde uitzonderingsgrond gaat zeker niet zover dat de overheid informatie zou kunnen weigeren omdat onrechtmatig optreden zou worden toegegeven, op grond waarvan dan eventueel een recht tot schadevergoeding zou kunnen worden uitgeoefend; in dit geval moet de informatie zeker worden verstrekt. Zo wordt ook informatie in verband met prijsaanbiedingen en -offertes rechtmatig ingehouden zolang de aankoop- of aanbestedingsprocedures lopen; eenmaal de procedures volledig zijn afgesloten is er normaal geen reden meer om de informatie te weigeren.

— De derde uitzonderingsgrond veronderstelt dat de opsporing of de vervolging reeds is aangevat. Deze opsporing kan zowel zijn ingezet in het kader bijvoorbeeld van het Hoog Comité voor Toezicht en van de tuchtprocedures als van de hoven en rechtbanken of de administratieve rechtscollèges. Het volstaat in dat geval te antwoorden dat een onderzoek lopende is.

De betrokken burgers zelf beschikken trouwens in elk van de hier vermelde procedures over een eigen recht om gehoord te worden of om zich te verdedigen; deze rechten blijven onverkort gelden.

— Le premier motif d'exception, qui a trait à l'ordre public, à la sécurité de l'Etat, à la défense nationale ou aux relations avec d'autres pays ou avec les organisations internationales, n'appelle en tant que tel que peu de commentaires, étant donné qu'il est accepté dans presque tous les pays où la publicité de principe de l'administration est d'application. Toutefois, ce motif d'exception doit être interprété correctement: il ne sera en effet pas possible d'écarter sans plus toute demande d'information concernant le maintien de l'ordre ou la défense nationale ou encore les relations internationales; il n'en sera ainsi que dans l'hypothèse où la réponse fournie aurait comme conséquence que la généralité des citoyens ou l'intérêt général pourrait être lésé si la réponse était fournie.

C'est ainsi que les demandes d'information sur la manière de maintenir l'ordre dans un cas concret pourront recevoir une réponse, à l'inverse par exemple de la question de savoir comment l'autorité envisage de combattre le terrorisme; le fait de rendre publique la réponse à cette dernière question pourrait en effet profiter en premier lieu aux terroristes eux-mêmes et nuire en conséquence à l'intérêt général.

— Le deuxième motif d'exception est tout aussi évident, mais doit également être interprété en ce sens que la réponse ne peut être refusée que si elle est de nature à desservir les intérêts monétaires ou financiers et économiques de l'autorité en tant que garante de l'intérêt général.

La situation serait cependant toute différente si les finances publiques subissaient un préjudice par suite de la réponse à donner à un citoyen déterminé. Le motif d'exception visé en l'occurrence n'est sûrement pas à ce point impérieux que l'autorité pourrait refuser de fournir l'information, étant donné que pareil refus serait à l'origine d'une intervention illicite dont on pourrait éventuellement exciper pour intenter une action en indemnisation; dans ce cas, il va de soi que l'information doit être donnée. De même, c'est à juste titre que l'on retient par devers soi les informations relatives aux offres de prix aussi longtemps que les procédures d'achat ou d'adjudication sont en cours; une fois que ces procédures sont entièrement clôturées, il n'y a normalement plus de motif de refuser l'information.

— Le troisième motif d'exception suppose que la procédure d'investigation ou de poursuite est déjà entamée. Ces investigations peuvent avoir été engagées aussi bien dans le cadre par exemple du Comité supérieur de contrôle et des procédures disciplinaires que dans celui des cours et tribunaux ou des juridictions administratives. Il suffit dans ce cas de répondre qu'une enquête est en cours.

Les citoyens concernés disposent d'ailleurs eux-mêmes dans chacune des procédures citées ici du droit individuel d'être entendus ou de se défendre; il n'est pas porté atteinte à ces droits.

— De vierde uitzonderingsgrond moet zo worden verstaan dat de bedoelde handels-, bedrijfs- of fabricagegegevens in een vertrouwelijke context aan de overheid worden meegedeeld, bijvoorbeeld in het kader van het aanvragen van bepaalde vergunningen. Geheel verschillend daarvan is de aan de overheid verstrekte informatie, die ook in een openbaar onderzoek aan bod moet komen, bijvoorbeeld in het onderzoek dat het verlenen van een vergunning voor een gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichting voorafgaat; deze informatie mag geenszins als vertrouwelijk worden beschouwd.

— De vijfde uitzonderingsgrond betreft de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers; deze uitzonderingsgrond kan evenwel niet tegen de rechtstreeks betrokken burger zelf worden ingeroepen indien deze zelf zijn in artikel 6 vermeld recht op informatie wil uitoefenen.

— De zesde uitzonderingsgrond betreft louter voorbereidende documenten, ambtelijke stukken, in bewerking zijnde gegevens en dergelijke meer, die nog op generlei wijze tot een beslissing aanleiding hebben gegeven of waarmee, eenmaal dat een beslissing is genomen, helemaal geen rekening werd gehouden daar zij ook op generlei wijze aan de grondslag hebben gelegen van de feitelijke of de juridische motivering van de genomen beslissing. Deze uitzonderingsgrond beveiligd dus alleen die gegevens, die in feite voor de burger niet dienstig zijn. Anderzijds moet aan het bestuur ook voldoende ruimte worden geboden bij de voorbereidende arbeid, waarvan alleen die elementen in de openbaarheid zullen komen die ook aanleiding hebben gegeven tot een besluit, onafgezien nog van de vraag of dit een besluit is dat al dan niet een rechtsgevolg sorteert.

Een door een bestuur of een commissie geformuleerd eindadvies is in deze zin een besluit dat nog geen rechtsgevolg sorteert doch anderzijds niet aan het recht op informatie kan worden onttrokken: immers, het is niet meer van zuiver voorbereidende aard of nog in bewerking — integendeel — het heeft aanleiding gegeven tot een besluit, zelfs al heeft dit besluit slechts een advieswaarde of -karakter.

Wel moet deze uitzonderingsgrond ook nog in zijn samenhang met de volgende uitzonderingsgrond worden gezien. Ten overvloede zij er hier nog wel op gewezen dat, indien in de motivering van een beslissing elementaire bestanddelen van deze motivering zouden ontbreken of zouden worden achtergehouden zodat de aangevoerde motivering deze beslissing niet kan dragen, deze beslissing moet worden beschouwd als onrechtmatig en als zodanig ook zal worden nietig verklaard door de Raad van State. Het bestaat dus ook op dat vlak een voldoende bescherming van de rechten en belangen van de burger.

— De zevende en wellicht nog een van de moeilijkst te omschrijven uitzonderingsgronden betreft

— Le quatrième motif d'exception doit être interprété en ce sens que les renseignements relatifs au processus commercial, d'exploitation ou de fabrication sont communiqués à titre confidentiel à l'autorité, par exemple dans le cadre de l'introduction de demandes de certaines autorisations. Il en va tout autrement des informations fournies à l'autorité et qui doivent également être évoquées dans le cadre d'une enquête publique, par exemple d'une enquête précédant l'octroi d'une autorisation relative à un établissement dangereux, insalubre ou incommode; cette information ne peut en aucun cas être considérée comme confidentielle.

— Le cinquième motif d'exception concerne la protection de la vie privée des citoyens. Ce motif ne peut toutefois être invoqué contre le citoyen directement impliqué lui-même, lorsque celui-ci souhaite exercer lui-même son droit à l'information, mentionné à l'article 6.

— Le sixième motif d'exception concerne des documents à caractère purement préparatoire, des documents administratifs, des données en traitement, etc., qui n'ont encore en aucune façon donné lieu à une décision prise, étant donné qu'ils n'ont en aucune manière inspiré la motivation de fait ou la motivation juridique de la décision prise. Ce motif d'exception ne protège donc que les données qui ne sont en fait pas utiles aux citoyens. D'autre part, il faut aussi laisser à l'administration une marge de manœuvre suffisante lors des travaux préparatoires, dont seuls les éléments qui ont donné lieu à une décision seront rendus publics, indépendamment de la question de savoir si cette décision produira ou non des effets juridiques.

Un avis définitif formulé par une administration ou par une commission doit être considéré comme une décision dans la mesure où il ne produit pas encore d'effets juridiques mais où il ne peut par ailleurs pas être soustrait au droit à l'information: en effet, ce n'est plus un document à caractère purement préparatoire ni un document en cours, puisqu'au contraire il a donné lieu à une décision, même si celle-ci n'a qu'une valeur ou un caractère consultatif.

Néanmoins, ce motif d'exception doit encore être considéré en relation avec le motif d'exception suivant. De plus, il faut encore souligner qu'au cas où des composantes élémentaires de la motivation d'une décision feraient défaut ou n'auraient pas été mentionnées de propos délibéré de sorte que la motivation invoquée ne permettrait pas de justifier cette décision, celle-ci devra être considérée comme illégale et annulée à ce titre par le Conseil d'Etat. En conséquence, les droits et les intérêts du citoyen sont aussi suffisamment protégés sous cet angle.

— Le septième motif d'exception — qui est sans doute celui qui est le plus difficile à cerner — con-

de bescherming van het zogeheten « geheim beraad ». In de eerste plaats geldt deze uitzonderingsgrond alleen daar waar de geheime beraadslaging op grond van een uitdrukkelijke wettekst, een verordening van de centrale overheid zelf of op een op het gewoonterecht gestoeld gebruik steunt.

Daarbij wordt dan uitdrukkelijk gedacht aan de voorbereidende besprekingen, die gevoerd worden in de Regeringsraad, de Ministerraad, de beperkte ministeriële comités, in de administratie bestaande commissies, de raden van beheer van de openbare instellingen en dergelijke meer. De elementen, die in het kader van de voorbereidende besprekingen aan bod kunnen komen doch uiteindelijk geen belang hebben voor de genomen eindbeslissing of het uitgebrachte eindadvies, hoeven niet aan de betrokkenen te worden meegedeeld.

Wel moet verplicht informatie worden verstrekt over deze eindbeslissingen en eindadviezen en over hun reële motiveringen, zoals hierboven werd omschreven. Alleen kan aan deze in het geheim beraadslagende organen nog de mogelijkheid worden toegekend om bepaalde motiveringen en beslissingen voor een bepaalde tijd niet openbaar te maken. Tijdens die periode hebben zij ook naar de buitenwereld toe geen gevolg en kan het recht op informatie ook gedurende dezelfde periode worden opgeschort.

Omwille van de algemene formulering, waarmee deze uitzonderingsgronden in de wet worden opgenomen, alsook omdat het onmogelijk is alle problemen te voorzien die zich in deze zullen voordoen, wordt aan de Raad van State een concrete beoordelingsbevoegdheid gegeven om de ingeroepen uitzonderingsgronden ook op hun rechtmatigheid te onderzoeken.

Het ligt dan ook in de bedoeling dat deze algemene uitzonderingsgronden in het licht van de concreet te behandelen gevallen door de Raad van State nader zouden gespecificeerd en desnoods ook zouden verfijnd worden opdat alleen het recht op informatie zou worden geweigerd daar waar uiteindelijk een reden van algemeen belang zwaarder doorweegt dan het belang dat de betrokkene of de betrokken organisatie zelf kan doen gelden om de informatie te bekomen. Dit is een geval per geval door te voeren afwegingsproces, waarvoor de Raad van State de geëigende instantie is om daarvoor binnen het algemeen wettelijk kader in te staan.

Art. 10

Deze bepaling, die trouwens in het belang van de betrokken burger zelf in de wet wordt opgenomen, stelt een belangrijke randvoorwaarde voor de uitoefening van het informatierecht wanneer dit betrekking heeft op gegevens van medische aard.

cerne la protection de la « délibération secrète ». Tout d'abord, ce motif d'exception ne peut être invoqué que dans les cas où la délibération secrète est fondée sur un texte légal explicite, un règlement du pouvoir central proprement dit ou sur une tradition reposant sur le droit coutumier.

Dans cet ordre d'idées, nous songeons expressément aux discussions préparatoires qui ont lieu au sein du Conseil de Gouvernement, du Conseil des Ministres, des comités ministériels restreints, des commissions existant dans l'administration, des conseils d'administration des institutions publiques, etc. Les éléments évoqués dans le cadre des discussions préparatoires mais qui n'ont en définitive aucune incidence sur la décision finale ou sur l'avis émis en définitive ne doivent pas être communiqués aux intéressés.

Par contre, des informations doivent obligatoirement être fournies sur ces décisions et ces avis définitifs et sur leurs motivations réelles, dont il a été question ci-dessus. La seule concession que l'on puisse faire à ces organes délibérant à huis clos, c'est de leur permettre de ne pas publier certaines motivations et décisions pendant un certain laps de temps. Durant cette période, celles-ci n'auront aucun effet sur le monde extérieur et le droit à l'information pourra également être suspendu pendant cette même période.

Du fait que ces motifs d'exception sont formulés en termes généraux dans la loi et qu'il est impossible de prévoir tous les problèmes qui se poseront en cette matière, nous conférons au Conseil d'Etat un pouvoir d'appréciation concrète en vue d'examiner la légalité des motifs d'exception invoqués.

Nous entendons dès lors laisser au Conseil d'Etat le soin de spécifier ces motifs d'exception généraux à la lumière des cas concrets à traiter et de les affiner si nécessaire, afin que le droit à l'information ne soit refusé que dans les cas où un motif d'intérêt général a en définitive plus de poids que l'intérêt dont la personne ou l'organisation concernée peut elle-même justifier pour obtenir l'information. Il s'agit de porter une appréciation sur chaque cas d'espèce et le Conseil d'Etat est en l'occurrence l'instance toute indiquée pour accomplir cette mission dans le cadre légal général.

Art. 10

Cette disposition, qui est d'ailleurs inscrite dans la proposition dans l'intérêt du citoyen concerné lui-même, pose une condition accessoire importante pour l'exercice du droit à l'information lorsque celui-ci se rapporte à des données à caractère médical.

Art. 11

In dit artikel wordt aan de Regering, en meer bepaald aan de Eerste Minister, de opdracht gegeven de nodige besluiten te nemen voor de organisatie en de werking van de in deze wet bedoelde voorlichtingsdienst, die — éénmaal ingericht — ook zelf over een adviesbevoegdheid moet kunnen beschikken om voorstellen te doen over de wijze waarop deze in alle omstandigheden op adequate wijze moet kunnen functioneren.

Tevens wordt aan de instelling de verplichting opgelegd om jaarlijks verslag uit te brengen over zijn werking; dit verslag kan tevens aanbevelingen bevatten ter bijsturing en aanpassing van de wetgeving en van de uitvoeringsbesluiten teneinde de initieel gestelde doelstellingen zo goed mogelijk te kunnen realiseren.

Ten slotte worden in dit artikel ook de verplichtingen van deze dienst op het gebied van de aan de gemeentebesturen te verstrekken hulp en bijstand nader omschreven.

Art. 12

In dit artikel worden de financiële modaliteiten voor de informatieverstrekking en de voorlichting geregeld :

— hoewel als principe geldt dat het uitoefenen van het informatierecht — in het kader van de passieve openbaarheid — zoveel mogelijk kosteloos zou moeten kunnen gebeuren, moet toch worden aangenomen dat, indien dit gepaard gaat met het afleveren van kopies, afschriften of documenten, daarvoor tarieven moeten kunnen vastgesteld worden;

— publikaties en documenten, die door of vanuit de nationale voorlichtingsdienst worden verstrekt, moeten eveneens aan de kostprijs kunnen aangekend worden.

Tevens wordt in dit artikel aan de gemeenten een recht op vergoeding toegekend voor de activiteiten, die zij in het kader van de gedecentraliseerde toegang tot de hier bedoelde overheidsgegevens en -documenten ten behoeve van de nationale overheid dienen te presteren.

Art. 13

Ook met betrekking tot de betrokken ministeriële departementen en met betrekking tot de betrokken nationale openbare instellingen en publiekrechtelijke organisaties, moeten de nodige uitvoeringsmaatregelen worden genomen om deze wettelijke bepalingen een volledige uitvoering te kunnen verlenen. Dit houdt onder meer in dat in alle ministeriële departementen en hierbedoelde instellingen, onder het gezag van de in artikel 1 vermelde en rechtstreeks verantwoordelijk blijvende organen,

Art. 11

Cet article charge le Gouvernement et plus particulièrement le Premier Ministre de prendre les décisions nécessaires à l'organisation et au fonctionnement du service d'information visé dans la présente loi, qui — une fois mis en place — pourra également disposer lui-même d'une compétence consultative pour formuler des propositions sur la manière dont le service précité doit pouvoir fonctionner adéquatement en toute circonstance.

Par la même occasion, cet organisme se voit imposer l'obligation d'établir un rapport annuel d'activité; ce rapport peut aussi contenir des recommandations en vue d'adapter la législation et les arrêtés d'exécution pour pouvoir réaliser de manière optimale les objectifs prévus initialement.

Enfin, cet article détaille également les obligations de ce service en ce qui concerne l'aide et l'assistance à fournir aux administrations communales.

Art. 12

Cet article règle les modalités financières concernant la communication des informations :

— bien que l'on parte du principe que l'exercice du droit à l'information doit — dans le cadre de la publicité passive — rester gratuit dans toute la mesure du possible, il faut tout de même admettre que si cet exercice va de pair avec la délivrance de copies ou de documents, il convient de fixer des tarifs à cet effet;

— les publications et les documents fournis par ou à partir du service national d'information doivent également pouvoir être facturés au prix coûtant.

Par ailleurs, cet article confère aux communes un droit d'indemnisation pour les activités qu'elles doivent exercer dans le cadre de l'accès décentralisé aux données et aux documents publics visés ci-dessus.

Art. 13

En ce qui concerne les départements ministériels concernés ainsi que les organisations de droit public et les organismes publics nationaux concernés, les mesures d'exécution nécessaires doivent être prises pour que ces dispositions légales puissent être exécutées intégralement. Cela implique notamment que dans tous les départements ministériels et organismes visés ci-dessus, un ou plusieurs fonctionnaires soient chargés, sous l'autorité des organes directement responsables énumérés à l'article 1^{er}, de

ook één of meer ambtenaren met de opdracht van de informatieverstrekking, hetzij ten behoeve van de rijksvoorlichtingsdienst, hetzij ten behoeve van de burgers, worden belast.

Deze maatregelen worden best op een uniforme wijze genomen, zij het dat zij algemeen of per instelling een eigen invulling moeten kunnen krijgen :

— Om die reden wordt in de eerste plaats aan de Minister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft, een verplichting opgelegd om daaromtrent algemene bepalingen uit te vaardigen; alleen in deze openbare instellingen of publiekrechtelijke verenigingen, die zelf hun personeelsstatuut bepalen, worden deze maatregelen genomen door de betrokken beheersorganen zelf. Het moet volgens de indieners van dit voorstel trouwens mogelijk zijn om de uitvoering van de wet binnen de overheidsdiensten te verzekeren door toepassing te geven aan de regelingen met betrekking tot de mobiliteit van het personeel in overheidsdienst zodat hieruit ook geen belangrijke bijkomende kosten moeten voortspruiten voor het openbaar bestuur.

— Binnen dit algemeen kader wordt door de betrokken gezagsorganen in elk departement of in elke instelling en organisatie verder uitvoering verleend aan deze verplichtingen.

Art. 14

Als geschillen beslechtende instantie wordt de Raad van State aangeduid. Deze kan in normale omstandigheden echter alleen een beslissing, waarbij informatie op onrechtmatige wijze geweigerd werd, nietig verklaren, zodat de betrokkene nog niet volledig voldoening bekomt.

Indien dezelfde informatie echter een tweede maal op onrechtmatige wijze geweigerd wordt, wordt hierbij uitdrukkelijk aan de Raad van State het recht toegekend om een dwangsom op te leggen aan het weigerende overheidsorgaan. Dit recht wordt hier uitdrukkelijk toegekend daar het Hof van Cassatie in een arrest van 23 maart 1984 geoordeeld heeft dat de Raad van State binnen het kader van de huidige wetgeving niet tot deze vorm van rechtsherstel kan beslissen.

De indieners van dit voorstel zijn de mening toegedaan dat de rechtsbescherming zo volledig mogelijk moet worden verleend. Dit doet overigens niets af aan het recht dat de burgers steeds kunnen doen gelden voor de hoven en rechtbanken indien zij ingevolge het niet verkrijgen van de informatie, waarop zij recht hadden, enig nadeel zouden hebben ondervonden; in dat geval zal hen schadevergoeding worden toegekend. Desnoods moet ook toepassing worden verleend aan artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Uitdrukkelijk is ook bepaald dat een verzoek tot informatie, dat niet binnen de gestelde termijn wordt

la mission de fournir les informations, soit à l'intention du service national d'information, soit à l'intention des citoyens.

Il est préférable que ces mesures soient uniformes, et qu'elles puissent recevoir un contenu spécifique d'une manière générale ou par institution :

— C'est pour cette raison que le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions se voit imposer en premier lieu l'obligation d'édicter des dispositions générales à ce sujet; ce n'est que dans les organismes publics ou les associations de droit public qui déterminent eux-mêmes leur statut du personnel que ces mesures sont prises par les organes de gestion eux-mêmes. Selon les auteurs de la proposition, il doit d'ailleurs être possible d'assurer l'exécution de la loi dans le cadre des services publics en appliquant les dispositions relatives à la mobilité du personnel dans les services publics, de sorte que cela n'entraîne pas de frais supplémentaires importants pour l'administration publique.

— Dans ce cadre général, les organes directeurs concernés de chaque département ou de chaque organisme et organisation poursuivent l'exécution de ces obligations.

Art. 14

C'est le Conseil d'Etat qui est désigné comme instance chargée de trancher les litiges. Dans des circonstances normales, celui-ci ne peut cependant annuler une décision que lorsque l'information a été refusée à tort, de sorte que l'intéressé n'obtient pas encore entièrement satisfaction.

Si toutefois cette même information est refusée une seconde fois à tort, le Conseil d'Etat se voit conférer le droit explicite d'imposer une astreinte à l'organe public qui a opposé le refus. Ce droit est accordé expressément en l'occurrence, étant donné que dans un arrêt du 23 mars 1984, la Cour de Cassation a estimé que dans le cadre de la législation actuelle, le Conseil d'Etat ne peut trancher sur cette forme de redressement du droit.

Les auteurs de la présente proposition estiment que la protection juridique doit être assurée de manière optimale. Cela ne porte d'ailleurs nullement atteinte au droit que les citoyens peuvent toujours faire valoir devant les cours et les tribunaux au cas où ils auraient subi un quelconque préjudice par suite de la non-obtention de l'information à laquelle ils avaient droit; dans ce cas, il leur sera alloué des dommages-intérêts. Le cas échéant, il faudrait également faire application de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Il est aussi prévu expressément qu'une demande d'information qui ne reçoit pas de réponse dans le

beantwoord, geacht wordt als zodanig reeds het voorwerp te hebben uitgemaakt van een eerste weigeringsbeslissing.

Art. 15

Teneinde de Regering en de andere betrokken bestuursinstanties de tijd te geven om de nodige uitvoeringsmodaliteiten te bepalen, wordt bepaald dat deze wet slechts in werking zal treden zes maanden na publikatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

J. ANSOMS

délai imparti est censée en tant que telle avoir déjà fait l'objet d'une première décision de refus.

Art. 15

Afin de donner le temps au Gouvernement et aux autres instances administratives concernées de déterminer les modalités d'exécution requises, il est prévu que la présente loi n'entrera en vigueur que six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

WETSVOORSTEL**Toepassingsgebied****Artikel 1**

Deze wet is van toepassing op :

— de onder het gezag van de nationale Regering of van een lid van deze Regering, Minister of Staatssecretaris, ressorterende diensten, besturen, commissies of raden die tot het centraal bestuur behoren; in dit geval berusten de hierna nader omschreven openbaarheids- en informatieverplichtingen bij de Regering of bij de betrokken Minister of Staatssecretaris;

— de onder het toezicht van de nationale Regering of van een lid van deze Regering, Minister of Staatssecretaris, ressorterende nationale openbare instellingen en publiekrechtelijke organisaties; in dit geval berusten de hierna nader omschreven openbaarheids- en informatieverplichtingen bij de beheersorganen van deze instellingen of organisaties, doch de toezichthoudende Ministers en Staatssecretarissen blijven wel instaan voor de informatieverstrekking betreffende de door hen verrichte toezicht-handelingen.

Art. 2

Zonder op enigerlei wijze afbreuk te doen aan de bestaande wettelijke openbaarheids- en informatieverplichtingen, dienen de in artikel 1 vermelde overheidsorganen, overeenkomstig de bepalingen van deze wet, enerzijds zelf de nodige initiatieven te nemen voor de informatieverstrekking en anderzijds gevolg te geven aan de verzoeken tot informatieverkrijging, uitgaande van elke persoon of elke organisatie al dan niet beschikkend over de rechtspersoonlijkheid.

Actieve informatieverstrekking**Art. 3**

§ 1. In het raam van de actieve informatieverplichting bezorgt elk in artikel 1 vermeld overheidsorgaan aan een onder het gezag van de Eerste Minister ingerichte rijksdienst op zijn minst éénmaal per jaar, en dit in de loop van het laatste kwartaal, volgende inlichtingen :

— een omschrijving van de onder zijn gezag ressorterende diensten en adviesorganen met vermelding van hun taakomschrijving, de soorten van verichtingen die onder hun verantwoordelijkheid worden afgehandeld en desgevallend ook van het geografisch werkgebied van de bestuurlijke onderverde-

PROPOSITION DE LOI**Champ d'application****Article 1^{er}**

La présente loi s'applique :

— aux services, administrations, commissions ou conseils qui relèvent de l'administration centrale et de l'autorité du Gouvernement national ou d'un membre de ce Gouvernement, Ministre ou Secrétaire d'Etat; dans ce cas, les obligations de publicité et d'information, spécifiées ci-après, incombent au Gouvernement ou au Ministre ou Secrétaire d'Etat concerné;

— aux organismes publics nationaux et aux organisations de droit public relevant de la tutelle du Gouvernement national ou d'un membre de ce Gouvernement, Ministre ou Secrétaire d'Etat; dans ce cas, les obligations de publicité et d'information, spécifiées ci-après, incombent aux organes de gestion de ces organismes ou organisations, mais les Ministres et Secrétaires d'Etat tutélaires restent responsables de la communication des informations relatives aux actes de tutelle qu'ils posent.

Art. 2

Sans porter atteinte en aucune manière aux obligations légales de publicité et d'information existantes, les organes publics visés à l'article 1^{er} doivent, conformément aux dispositions de la présente loi, prendre d'une part eux-mêmes les initiatives requises pour la communication des informations et donner d'autre part suite aux demandes d'information émanant de toute personne ou de toute organisation dotée ou non de la personnalité juridique.

Communication active d'informations**Art. 3**

§ 1^{er}. Dans le cadre de l'obligation active d'information, tout organe public mentionné à l'article 1^{er} procure au moins une fois par an et ce au cours du dernier trimestre à un service national, créé sous l'autorité du Premier Ministre les informations suivantes :

— une description des services et organes consultatifs placés sous son autorité, avec mention de leurs tâches, des types d'opérations réalisées sous leur responsabilité et éventuellement aussi du rayon d'action géographique des sous-sections administratives et des procédures d'appel, applicables en cas de

lingen en van de beroepsprocedures, die van toepassing zijn in geval van onenigheid over de genomen beslissingen, in de mate althans dat de beslissingen de burgers rechtstreeks kunnen aanbelangen; desgevallend kan het volstaan aan deze dienst alleen de wijzigingen mee te delen die moeten aangebracht worden aan reeds eerder meegedeelde inlichtingsstaten;

— een omschrijving van de tijdens het laatste jaar ontwikkelde of ontworpen beleidsprojecten of, voor wat de openbare instellingen en publiekrechtelijke organisatie betreft, van de overeenkomstig het wettelijk of maatschappelijk doel uitgeoefende of voor de toekomst nieuw ontworpen taken en verrichtingen;

— een opgave van het globale personeelsbestand en van de belangrijkste begrotings- of rekeningsposten.

§ 2. Telkens als zij dit voor de beleidsvoering of voor het bestuur nuttig achten, kunnen de betrokken overheidsorganen aan deze dienst de nodige aanvullende gegevens bezorgen met de concrete aanduiding van de wijze en van de modaliteiten volgens dewelke zij deze, al dan niet met tussenkomst van deze dienst, openbaar wensen te maken.

§ 3. De in § 1 bedoelde rijksvoorlichtingsdienst draagt er zorg voor :

— zowel door het verspreiden van in een begrijpelijke vorm gestelde publikaties of audiovisuele middelen;

— als door een op een voor iedereen toegankelijke wijze georganiseerde terinzagelegging van de aldus verkregen gegevens, dat de burgers zoveel mogelijk worden geïnformeerd over het gevoerde en het ontworpen beleid, voor zover het valt onder de bevoegdheid van de in artikel 1 vermelde overheidsorganen, alsook over de inrichting en de werking van de onder hen ressorterende diensten en adviesorganen.

§ 4. De toegankelijkheid wordt onder meer verzekerd doordat aan elk gemeentebestuur mededeling wordt verstrekt van de lijst van de ter beschikking zijnde publikaties, geluidsbanden of video-opnamen evenals van alle documenten die in de dienst aanwezig zijn. De gemeentebesturen dienen ervoor te zorgen dat deze lijsten op een voor ieder toegankelijke plaats kunnen worden geraadpleegd; tevens kunnen de desbetreffende documenten, indien zij niet als publikatie van de dienst zelf te koop worden aangeboden, door bemiddeling van de gemeentelijke diensten worden opgevraagd en uitgeleend.

Art. 4

§ 1. Elk in artikel 1 vermeld overheidsorgaan kan daarenboven uit eigen beweging informatie verstrekken over het gevoerde beleid of over de uitgeoefende taken evenals over de in voorbereiding zijnde ont-

désaccord sur les décisions prises, du moins dans la mesure où ces décisions sont susceptibles de présenter un intérêt direct pour les citoyens; le cas échéant, il peut suffire de communiquer à ce service les modifications à apporter à des relevés de renseignements déjà communiqués précédemment;

— une description des projets de politique développés ou conçus au cours de l'année écoulée ou, pour ce qui concerne les organismes publics et les organisations de droit public, des opérations réalisées conformément à l'objet légal ou social ou envisagées pour l'avenir;

— un relevé des effectifs globaux du personnel et des postes budgétaires ou comptables les plus importants.

§ 2. Chaque fois qu'ils le jugent utile pour la gestion de la politique ou pour l'administration, les organes publics concernés peuvent procurer à ce service les renseignements complémentaires requis avec la mention concrète de la manière et des modalités selon lesquelles ils souhaitent que ces renseignements soient rendus publics avec l'intervention éventuelle de ce service.

§ 3. Le service national d'information visé au § 1^{er} veille :

— d'une part, à diffuser les publications rédigées dans un langage compréhensible ou les moyens audiovisuels;

— d'autre part, à ce que les renseignements obtenus de la sorte soient accessibles et puissent être consultés par chacun, et à ce que les citoyens soient informés le mieux possible sur la politique menée et projetée, dans la mesure où elle relève de la compétence des organes publics énumérés à l'article 1^{er}, ainsi que sur l'organisation et le fonctionnement des services et des organes consultatifs qui dépendent d'eux.

§ 4. L'accessibilité est notamment assurée par la communication à chaque administration communale de la liste des publications, des bandes sonores ou des bandes vidéos disponibles, ainsi que de tous les documents se trouvant dans le service. Les administrations communales doivent faire le nécessaire pour que ces listes puissent être consultées en un lieu accessible à tous; de plus, les documents en question peuvent, s'ils ne sont pas mis en vente comme publication du service lui-même, être demandés et prêtés à l'intervention des services communaux.

Art. 4

§ 1^{er}. Chaque organe public mentionné à l'article 1^{er} peut en outre communiquer des informations de sa propre initiative sur la politique menée ou sur les tâches exercées ainsi que sur les projets en pré-

werpen van nieuwe beleidsprojecten en van wijzigingen in de uitgeoefende taken.

§ 2. Wanneer informatie wordt verstrekt over nieuw ontworpen beleidsprojecten en voorgestelde wijzigingen in de uitgeoefende taken, kunnen de betrokken overheidsorganen desgewenst ook een termijn en een procedure bepalen om de burgers of de representatieve organisaties toe te laten hun inzichten daaromtrent bekend te maken alvorens hierover een beslissing zal genomen worden.

In dit geval moeten de te verstrekken voorlichting, de te organiseren raadpleging en de verwerking van de ingekomen gegevens verplicht worden verricht in samenwerking met de rijksvoorlichtingsdienst.

Art. 5

§ 1. Elk in artikel 1 vermeld overheidsorgaan dat zelf initiatieven neemt tot informatieverstrekking of zelf documenten en gegevens openbaar maakt, bezorgt onmiddellijk ten minste drie exemplaren van de teksten, beleidsnota's, wetsontwerpen, witboeken, onderrichtingen, richtlijnen, verslagen, en dergelijke meer aan de rijksvoorlichtingsdienst opdat het eveneens op basis hiervan zijn in artikel 3, § 2, vermelde opdracht kan vervullen. Indien deze informatie niet op tekst is opgesteld doch het voorwerp uitmaakt van geluidsbanden of van andere audiovisuele middelen, wordt eveneens dienovereenkomstig gehandeld.

§ 2. Op de rijksvoorlichtingsdienst berust tevens een algemene verplichting om in zijn bestand een volledige verzameling aan te leggen van alle op last van de in artikel 1 vermelde overheidsorganen gepubliceerde bescheiden, verslagen en documenten. Deze verplichting strekt zich bovendien uit tot de publiek bekend gemaakte bescheiden en handelingen van de Wetgevende Kamers en tot de verslagen van het Rekenhof.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in § 1 heeft de rijksvoorlichtingsdienst het recht bij de in artikel 1 vermelde overheidsorganen op te vragen :

- alle aan de pers of op enigerlei andere wijze openbaar gedane verklaringen, meegedeelde documenten of verspreide gegevens;
- alle eindadviezen of -verslagen van door de betrokken overheidsorganen officieel ingestelde commissies en consultatieve raden;
- alle definitief genomen beslissingen die een algemene strekking hebben.

Alleen voor wat de eindadviezen of -verslagen en de definitief genomen beslissingen betreft, kan de mededeling ervan slechts geweigerd worden op basis van een van de uitzonderingsgronden, vermeld in artikel 9 van deze wet.

paration de nouveaux projets politiques et de modifications des tâches exercées.

§ 2. Lorsque des informations sont fournies sur de nouveaux projets politiques et des modifications proposées des tâches exercées, les organes publics concernés peuvent, si nécessaire, également fixer un délai et une procédure permettant aux citoyens ou aux organisations représentatives de faire connaître leurs intentions à cet égard avant qu'une décision soit prise à ce sujet.

Dans ce cas, les informations à fournir, la consultation à organiser et le traitement des données reçues doivent obligatoirement être donnés et avoir lieu en collaboration avec le service national d'information.

Art. 5

§ 1^{er}. Chaque organe public mentionné à l'article 1^{er}, qui prend lui-même des initiatives en vue de fournir des informations ou de publier lui-même des documents et des données, procure immédiatement trois exemplaires au moins des textes, notes politiques, projets de loi, livres blancs, instructions, directives, rapports, etc. au service national d'information, pour qu'il puisse, en se basant sur ces éléments, remplir la mission qui lui est impartie par l'article 3, § 2. Si cette information n'est pas écrite mais qu'elle fait l'objet de bandes sonores ou d'autres supports audiovisuels, les mesures nécessaires sont prises en conséquence.

§ 2. Le service national d'information a également l'obligation générale de constituer dans son fichier une collection complète de tous les documents et rapports publiés sur ordre des organes publics énumérés à l'article 1^{er}. Cette obligation s'étend en outre aux documents et aux actes rendus publics des Chambres législatives et aux rapports de la Cour des comptes.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, le service national d'information a le droit de demander aux organes publics énumérés à l'article 1^{er} :

- toutes les déclarations faites en public à la presse ou de toute autre manière, tous les documents communiqués ou toutes les données diffusées;
- toutes les décisions prises à titre définitif des commissions et conseils facultatifs créés officiellement par les organes publics concernés;
- toutes les décisions définitives de portée générale.

Sauf pour ce qui est des avis ou des rapports définitifs et des décisions prises à titre définitif, la communication ne peut être refusée que sur la base de l'un des motifs d'exception énumérés à l'article 9 de la présente loi.

Het recht op informatie

Art. 6

§ 1. Behalve indien één van de hierna in artikel 9 van deze wet vermelde uitzonderingsgronden kan worden opgeworpen, heeft elke burger het recht aan de betrokken overheidsorganen alle gegevens op te vragen, die betreffende zijn persoon en zijn persoonlijke rechten zijn opgenomen in databanken, steekkaartstelsels en administratieve dossiers van de in artikel 1 vermelde overheden.

§ 2. Door de betrokken overheidsorganen kan dit recht om gegevens op te vragen beperkt worden tot een welbepaalde periode van elk jaar, die echter niet minder dan één week mag bedragen.

§ 3. De in § 2 vermelde beperking kan echter nooit tegen een burger worden tegengeworpen indien deze kan aanvoeren dat hij hetzij in het kader van een administratieve, hetzij in het kader van een gerechtelijke procedure onmiddellijk over deze gegevens dient te beschikken. In dat geval worden deze hem steeds meegedeeld binnen de in artikel 8 gestelde termijn.

§ 4. Op zijn verzoek worden de door de betrokken burger bij deze gegevens gemaakte opmerkingen gevoegd bij het desbetreffend dossier of opgenomen in het gegevensbestand. Zo ter zake onjuistheden worden vastgesteld worden deze onmiddellijk gecorrigeerd.

§ 5. Het hier bedoelde recht op informatie is strikt persoonlijk en kan, behoudens uitdrukkelijke volmacht, alleen worden uitgeoefend door de burger op wiens naam deze gegevens in de overheidsdocumenten en gegevensbestanden voorkomen.

Art. 7

§ 1. Behalve indien een van de hierna in artikel 9 van deze wet vermelde uitzonderingsgronden kan worden opgeworpen, heeft elke burger en elke organisatie, ongeacht of deze al dan niet over de rechtspersoonlijkheid beschikt, het recht aan de betrokken overheidsorganen alle gegevens, besluiten of beslissingen op te vragen die niet op naam van één of verschillende personen in de overheidsdocumenten zijn opgenomen en waarvoor zij een voldoende belang kunnen aanvoeren om daarvan mededeling te verkrijgen. Dit recht slaat tevens op alle gegevens — zowel feitelijke als juridische — die aan de basis liggen van de motivering van de genomen beslissingen. Deze beslissingen kunnen tevens een louter voorbereidend karakter hebben.

§ 2. Het hier bedoelde belang is hetzelfde als datgene waarvan sprake is in artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Le droit à l'information

Art. 6

§ 1^{er}. Sauf lorsque l'un des motifs d'exception énumérés ci-après à l'article 9 de la présente loi peut être invoqué, tout citoyen a le droit de demander aux organes publics concernés toutes les informations figurant au sujet de sa personne et de ses droits personnels dans les banques de données, les fichiers et les dossiers administratifs des autorités mentionnées à l'article 1^{er}.

§ 2. Les organes publics concernés peuvent limiter ce droit de demande d'information à une période bien précise de chaque année, qui ne peut toutefois être inférieure à une semaine.

§ 3. La restriction visée au § 2 ne peut toutefois jamais être opposée à un citoyen, lorsque celui-ci est en mesure de prouver qu'il doit disposer immédiatement de ces informations, soit dans le cadre d'une procédure administrative, soit dans le cadre d'une procédure judiciaire. Dans ce cas, celles-ci lui sont toujours communiquées dans le délai prévu à l'article 8.

§ 4. A sa demande, les observations formulées par le citoyen concerné au sujet de ces informations sont jointes au dossier correspondant ou intégrées au fichier. Si des inexactitudes sont constatées en l'occurrence, elles sont immédiatement rectifiées.

§ 5. Le droit à l'information visé ici est strictement individuel et ne peut, sauf procuration expresse, être exercé que par le citoyen au nom duquel ces informations figurent dans les documents publics et dans les fichiers de données.

Art. 7

§ 1^{er}. Sauf si l'un des motifs d'exception énumérés ci-après à l'article 9 de la présente loi peut être invoqué, chaque citoyen et chaque organisation, peu importe qu'elle soit dotée ou non de la personnalité juridique, a le droit de demander aux organes publics concernés toutes les informations, résolutions ou décisions qui ne sont pas inscrites au nom d'une ou de plusieurs personnes dans les documents publics et pour lesquels ils peuvent justifier d'un intérêt suffisant en vue d'en obtenir la communication. Ce droit porte également sur toutes les informations — tant de fait que juridiques — se trouvant à la base de la motivation des décisions prises. Ces décisions peuvent également avoir un caractère purement préparatoire.

§ 2. L'intérêt visé en l'occurrence est identique à celui dont il est question à l'article 19 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973.

Art. 8

§ 1. De in de artikelen 6 en 7 vermelde rechten op informatie worden uitgeoefend :

— hetzij rechtstreeks door het indienen van een bij aangetekende brief verzonden verzoek aan het bevoegde overheidsorgaan;

— hetzij door bemiddeling van het gemeentebestuur van de woonplaats van de betrokken burger of op wiens grondgebied de betrokken organisatie of vereniging haar zetel heeft.

In dit geval zorgt het gemeentebestuur er zelf voor, desgevallend met toepassing van artikel 11, § 2, dat het verzoek binnen de veertien dagen wordt ingediend bij het bevoegde overheidsorgaan.

§ 2. Op de aldus ingediende verzoeken tot informatie wordt alleszins een antwoord verstrekt binnen de dertig dagen na ontvangst ervan. Dit antwoord kan, zo een gunstig gevolg wordt gegeven aan het verzoek, eventueel ook bestaan in het geven van de mogelijkheid tot inzage ter plaatse of op de zetel van de rijksvoorlichtingsdienst of nog op het adres van het gemeentebestuur, van de gevraagde informatie.

Indien geen gunstig gevolg kan worden gegeven aan dit verzoek, moet de opgeworpen uitzonderingsgrond op uitdrukkelijke wijze worden vermeld.

§ 3. Ongeacht of het verzoek rechtstreeks of door bemiddeling van het gemeentebestuur werd ingediend, wordt het antwoord steeds verstrekt aan de persoon of de personen, van wie het verzoek is uitgegaan.

Uitzonderingsgronden — beperkingen

Art. 9

Zonder afbreuk te doen aan in bijzondere wetten opgenomen bepalingen, zijn de uitzonderingsgronden, op grond waarvan de mededeling van de gevraagde informatie of de inzage van documenten of gegevens geheel of gedeeltelijk kan worden geweigerd door de bevoegde overheidsorganen, de volgende :

1) de gevraagde informatie is van aard dat zij de openbare orde, de veiligheid van de Staat, de landverdediging of de betrekkingen van België met andere landen of met internationale organisaties in het gedrang kan brengen;

2) de gevraagde informatie is van aard dat zij het monetair- en het kredietbeleid evenals de economische en financiële belangen van het land in het gedrang kan brengen;

3) de gevraagde informatie is van aard dat zij de aan gang zijnde opsporing en de vervolging van op enigerlei wijze strafbaar zijnde feiten in het gedrang kan brengen;

4) de gevraagde informatie slaat op handels-, bedrijfs- of fabricagegegevens, die vertrouwelijk aan het bestuur werden meegegeeld;

Art. 8

§ 1^{er}. Les droits à l'information énumérés aux articles 6 et 7 sont exercés :

— soit directement par l'introduction d'une demande expédiée par lettre recommandée à l'organe public compétent;

— soit à l'intervention de l'administration communale du domicile du citoyen concerné ou sur le territoire duquel l'organisation ou l'association concernée a son siège.

Dans ce cas, l'administration communale veille elle-même à ce qu'éventuellement en application de l'article 11, § 2, la demande soit introduite dans les quatorze jours auprès de l'organe public compétent.

§ 2. Les demandes d'information introduites de la sorte reçoivent de toute manière une réponse dans les trente jours de leur réception. Cette réponse peut, si une suite favorable est réservée à la demande, consister éventuellement aussi dans l'octroi de la possibilité de consulter les informations demandées sur place ou au siège du service national d'information ou encore à l'adresse de l'administration communale.

Si aucune suite favorable ne peut être réservée à ladite demande, le motif d'exception invoqué doit être mentionné expressément.

§ 3. Que la demande ait été introduite directement ou à l'intervention de l'administration communale, la réponse est toujours fournie à la ou aux personnes dont la demande émane.

Motifs d'exception — restrictions

Art. 9

Sans porter atteinte aux dispositions figurant dans des lois particulières, les motifs d'exception sur la base desquels la communication de l'information demandée ou la consultation des documents ou des informations peut être refusée en tout ou en partie par les organes publics compétents sont les suivants :

1) l'information demandée a pour effet de mettre en péril l'ordre public, la sécurité de l'Etat, la défense nationale ou les relations de la Belgique avec d'autres pays ou avec des organisations internationales;

2) l'information demandée a pour effet de mettre en péril la politique monétaire et de crédit ainsi que les intérêts économiques et financiers du pays;

3) l'information demandée a pour effet de mettre en péril la procédure d'investigation et de poursuite visant des faits passibles d'une sanction quelconque;

4) l'information demandée concerne des données ayant trait aux opérations commerciales, à l'exploitation ou à la fabrication et qui ont été communiquées à titre confidentiel à l'administration.

5) de gevraagde informatie is van aard dat zij de bescherming van het privé-leven van de burgers, de bescherming van de persoonlijke gegevens en van de medische gegevens in het gedrang kan brengen; behoudens het gestelde in artikel 10 kan deze uitzonderingsgrond niet worden ingeroepen tegen de persoon zelf, die gebruik maakt van het in artikel 6 nader omschreven informatierecht;

6) de gevraagde informatie slaat op gegevens die van zuiver voorbereidende aard of nog in bewerking zijn en die nog geen aanleiding hebben gegeven tot enig besluit of enige beslissing, hetzij dat dit besluit eventueel alleen de waarde zal hebben van een eindadvies, hetzij dat dit besluit ook rechtstreeks gevolgen zal sorteren; behoudens het gestelde onder punt 7 zal het eindadvies of het besluit wel worden meegedeeld;

7) de gevraagde informatie heeft betrekking op gegevens die door het geheim van de beraadslaging beschermd zijn; indien alleen deze uitzonderingsgrond van toepassing is, worden wel de eindbeslissingen of -resultaten van de geheime beraadslaging meegedeeld tenzij in de desbetreffende beraadslaging uitdrukkelijk werd gesteld dat deze gedurende een bepaalde termijn niet openbaar mogen worden gemaakt; in dat geval wordt alleszins mededeling verstrekt van de termijn die voor de niet-openbaarmaking werd vastgesteld.

Art. 10

Ongeacht het bepaalde in artikel 6 kunnen gegevens van medische aard aan de betrokken burger slechts worden meegedeeld dan door tussenkomst van een door hem aangeduide geneesheer.

De Rijksvoorlichtingsdienst

Art. 11

§ 1. De Koning neemt de nodige uitvoeringsbesluiten opdat de onder het gezag van de Eerste Minister op te richten rijksvoorlichtingsdienst in deze wet vermelde opdrachten naar behoren kan vervullen.

De Koning bepaalt tevens de voorwaarden en de modaliteiten betreffende de in artikel 3, § 4, bepaalde tussenkomst van de gemeentebesturen als bemiddelende instanties voor het opvragen en uitlenen van documenten, die bij de rijksvoorlichtingsdienst aanwezig zijn.

§ 2. Benevens de in de artikelen 3, 4 en 5 van deze wet vermelde opdrachten heeft de rijksvoorlichtingsdienst tevens tot taak de gemeentebesturen desgevraagd bij te staan in hun in artikel 8, § 1, vermelde opdracht. Elk verzoek van een gemeentebestuur om mededeling te verkrijgen van het voor het verstrekken van een nader bepaalde informatie

5) l'information demandée a pour effet de mettre en péril la protection de la vie privée des citoyens, la protection des données individuelles et médicales; hormis les dispositions figurant à l'article 10, ce motif d'exception ne peut être invoqué contre la personne elle-même, qui fait usage du droit d'information décrit à l'article 6;

6) l'information demandée porte sur des données à caractère purement préparatoire ou encore à l'examen et qui n'ont donné lieu à aucune résolution ni décision, soit que cette résolution n'ait éventuellement que la valeur d'un avis définitif, soit que cette résolution produise également des effets immédiats; hormis les dispositions figurant au point 7, l'avis définitif ou la résolution sera communiqué;

7) l'information demandée concerne des données protégées par le secret de la délibération; si cet unique motif d'exception est d'application, les décisions ou les résultats définitifs de la délibération secrète seront communiqués sauf s'il est prévu expressément dans la délibération en question que ces résultats ou décisions ne peuvent être rendus publics pendant un délai bien précis. Dans ce cas, le délai de non-publication est de toute manière communiqué.

Art. 10

Sans préjudice des dispositions figurant à l'article 6, les données à caractère médical ne peuvent être communiquées au citoyen concerné que par l'intermédiaire d'un médecin désigné par lui.

Le service national d'information

Art. 11

§ 1^{er}. Le Roi prend les arrêtés d'exécution nécessaires pour que le service national d'information à créer sous l'autorité du Premier Ministre puisse remplir comme il convient les missions énumérées dans la présente loi.

Le Roi détermine également les conditions et les modalités relatives à l'intervention, prévue à l'article 3, § 4, des administrations communales en tant qu'instances médiatrices pour l'obtention et le prêt de documents détenus par le service national d'information.

§ 2. En plus des missions mentionnées aux articles 3, 4 et 5 de la présente loi, le service national d'information a également comme tâche d'assister, à leur demande, les administrations communales dans la mission visée à l'article 8, § 1^{er}. Toute demande d'une administration communale en vue d'obtenir communication d'une information bien précise par

bevoegd overheidsorgaan wordt binnen de week afgehandeld.

§ 3. De rijksvoorlichtingsdienst verstrekt, hetzij op verzoek van de Eerste Minister, hetzij op eigen initiatief, advies over de wijze waarop de voorlichtingsactiviteiten op de meest adequate wijze kunnen worden ingericht.

§ 4. Elk jaar publiceert de rijksvoorlichtingsdienst een jaarverslag over de verrichte activiteiten. Dit verslag bevat desgevallend tevens de nodige aanbevelingen ter verbetering van de te verrichten activiteiten.

Dit verslag wordt medegedeeld aan al de leden van de Wetgevende Kamers, aan de pers en aan al degenen die erom verzoeken.

Algemene bepalingen

Art. 12

§ 1. De informatieverstrekking, op basis van de artikelen 6 en 7 van deze wet, gebeurt kosteloos. De Koning kan evenwel tarieven bepalen voor het afleveren van kopies of afschriften van documenten.

§ 2. Op het einde van elk jaar maken de gemeentebesturen een staat op van het aantal tussenkomsten die zij ter uitvoering van deze wet hebben moeten verrichten. Per tussenkomst wordt een in een koninklijk besluit nader bepaalde vergoeding aan de gemeentebesturen terugbetaald.

§ 3. De publikaties en documenten, die door toedoen van de rijksvoorlichtingsdienst ter beschikking worden gesteld, kunnen aan kostprijs aangerekend worden.

Art. 13

§ 1. Voor de diensten, besturen en openbare instellingen of publiekrechtelijke organisaties, waarvoor de Koning het statuut van het personeel bepaalt, worden door de Koning, op voordracht van de Minister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft, de nodige uitvoeringsbesluiten genomen om deze diensten, besturen en openbare instellingen — wat hun personeelsorganisatie betreft — in staat te stellen aan de in deze wet bepaalde verplichtingen te voldoen. Deze besluiten houden alleszins in dat in elk van de onder artikel 1 vermelde gezagsorganen ressorterende instellingen of diensten ten minste één of meer ambtenaren met de opdracht van de informatieverstrekking worden belast.

§ 2. Binnen het kader van deze algemene besluiten nemen de in artikel 1 vermelde gezagsorganen zelf de nodige uitvoeringsmaatregelen.

§ 3. In de openbare instellingen of publiekrechtelijke organisaties, waarvoor het statuut van het personeel niet door de Koning wordt bepaald, worden de

l'organe public compétent pour donner cette information est instruite dans la semaine.

§ 3. Le service national d'information donne, soit à la demande du Premier Ministre, soit d'initiative, son avis sur la manière dont les activités d'information peuvent être organisées le plus adéquatement.

§ 4. Chaque année, le service national d'information publie un rapport annuel d'activité. Ce rapport contient éventuellement les recommandations nécessaires en vue d'améliorer les activités à réaliser.

Ce rapport est communiqué à tous les membres des Chambres législatives, à la presse et à tous ceux qui le demandent.

Dispositions générales

Art. 12

§ 1^{er}. La communication d'informations, sur la base des articles 6 et 7 de la présente loi, est gratuite. Le Roi peut cependant fixer des tarifs pour la délivrance de copies de documents.

§ 2. A la fin de chaque année, les administrations communales établissent un relevé du nombre d'interventions qu'elles ont dû faire en exécution de la présente loi. Par intervention, une indemnité spécifiée dans un arrêté royal est remboursée aux administrations communales.

§ 3. Les publications et les documents mis à disposition par l'intermédiaire du service national d'information peuvent être facturés au prix coûtant.

Art. 13

§ 1^{er}. Pour les services, administrations et organisations de droit public, dont le Roi détermine le statut du personnel, les arrêtés d'exécution nécessaires sont pris par le Roi, sur proposition du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, pour permettre à ces services, administrations et organismes publics — en ce qui concerne l'organisation de leur personnel — de remplir les obligations prévues dans la présente loi. Ces résolutions impliquent de toute manière que dans chacun des organismes ou services relevant des organes d'autorité mentionnés à l'article 1^{er}, il y ait au moins un ou plusieurs fonctionnaires chargés de fournir les informations.

§ 2. Dans le cadre de ces résolutions générales, les organes d'autorité mentionnés à l'article 1^{er} prennent eux-mêmes les mesures d'exécution requises.

§ 3. Dans les organismes publics ou les organisations de droit public, dont le statut du personnel n'est pas fixé par le Roi, les mesures d'exécution mention-

in de vorige paragrafen vermelde uitvoeringsmaatregelen genomen door dat orgaan dat ook bevoegd is om het statuut en/of de formatie van het personeel te bepalen.

§ 4. Ten aanzien van alle openbare instellingen of publiekrechtelijke organisaties, die onder het toezicht van de Regering of van een Minister of Staatssecretaris ressorteren, houdt dit toezicht ook in concreto in dat, na een ingebrekestelling door de toezichthoudende overheid, deze zich in de plaats kan stellen van de bevoegde beheersorganen om aan de in de wet gestelde verplichtingen te voldoen. Deze ingebrekestelling bepaalt tevens de termijn die vooraf nog aan de bevoegde organen wordt gegeven om zelf deze verplichtingen na te komen.

Art. 14

§ 1. Indien aan de in de artikelen 6 en 7 vermelde rechten tot informatiewinning een ongunstig gevolg wordt gegeven, dan kunnen de betrokkenen, overeenkomstig de wetgeving op de Raad van State, een verzoek tot nietigverklaring indienen van de weigeringsbeslissing.

In dat geval kan de Raad van State tevens een dwangsom opleggen aan het bestuur dat een tweede maal op onrechtmatige wijze de gevraagde informatie zou weigeren.

§ 2. Elk verzoek tot informatie, dat niet binnen de in artikel 8, § 2, gestelde termijn wordt beantwoord, wordt geacht het voorwerp te hebben uitgemaakt van een eerste weigeringsbeslissing.

Art. 15

Deze wet treedt in werking zes maanden na de publikatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

23 februari 1988.

J. ANSOMS
F. BOSMANS
P. BREYNE
F. CAUWENBERGHS
J. DE ROO
F. SARENS
E. VANDEBOSCH
J. VAN HECKE
J. VAN LOOY
M. VAN PEEL

nées aux paragraphes précédents sont prises par cet organe qui est également compétent pour fixer le statut et/ou le cadre du personnel.

§ 4. Pour ce qui est de tous les organismes publics ou organisations de droit public, qui relèvent de la tutelle du Gouvernement ou d'un Ministre ou Secrétaire d'Etat, cette tutelle implique également de manière concrète qu'après une mise en demeure par l'autorité tutélaire, celle-ci peut se subroger aux organes de gestion compétents pour honorer les obligations prévues dans la loi. Cette mise en demeure prévoit également le délai imparti encore préalablement aux organes compétents pour honorer eux-mêmes ces obligations.

Art. 14

§ 1^{er}. Si une suite défavorable est donnée aux droits à l'information mentionnés aux articles 6 et 7, les intéressés peuvent, conformément à la législation sur le Conseil d'Etat, introduire une demande d'annulation de la décision de refus.

Dans ce cas, le Conseil d'Etat peut également imposer une astreinte à l'administration qui refuserait une deuxième fois à tort l'information demandée.

§ 2. Toute demande d'information qui n'a pas reçu de réponse dans le délai prévu à l'article 8, § 2, est censée avoir fait l'objet d'une première décision de refus.

Art. 15

La présente loi entre en vigueur six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

23 février 1988.